

Núm. 34 / NOVIEMBRE 2016

Mundo inédito

LA REVISTA VIAJERA DE LA CONFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE AGENCIAS DE VIAJES

**El Machu Picchu
y otras maravillas del PERÚ**

ESTONIA: un pequeño gran país

ceav
Confederación Española
de Agencias de Viajes

NOTICIAS CEAV · LAS ASOCIACIONES INFORMAN

TRAES UNA LISTA
DE IMPRESCINDIBLES.
TE LO LLEVAS
TODO.

VLC VALENCIA
infinitamente mediterránea

www.visitvalencia.com

Cuando vienes a Valencia traes una lista de lo que no te puedes perder. La Ciudad de las Artes y las Ciencias, la Lonja, la playa... ¿Y lo que te llevas? Lo que te llevas es la otra lista: la de instantes únicos, las experiencias inolvidables... Tus momentos infinitamente mediterráneos.

Editorial



ceav
Confederación Española
de Agencias de Viajes

CEAV
Confederación Española
de Agencias de Viajes

Diego de León, 47 - Despacho 27
28006 Madrid
Tel. 91 838 85 36
Fax 91 838 85 34
e-mail: ceav@ceav.info
web: ceav.info

Presidente: Rafael Gallego Nadal

Dirección Editorial: Martí Sarrate, Antonio Caño, Tomás Komuda, Rafael Serra

Directora comercial: Cristina Bou

Coordinación de contenidos: Mercedes Tejero, Román Hereter

Dirección periodística: Román Hereter

Directora de arte: Raquel Pérez

Edición gráfica: r&p asociados
Imprenta: Cevagraf, s.c.c.l.

Depósito Legal: B-19.287-2004

Noviembre 2016

Pasado el verano, época por excelencia del período vacacional y por extensión de los viajes, me toca hacer el tradicional balance estival y me congratula constatar que las reservas de viajes se han incrementado en un ocho por ciento respecto a las contrataciones realizadas el año pasado en las mismas fechas, lo que no deja de ser un dato positivo, pero que hay que ponderar ligeramente debido a que si bien los aumentos de las reservas anticipadas de los primeros meses del 2016 auguraban crecimientos sustanciales, estos no han tenido tanta continuidad en las ventas de julio y agosto, probablemente afectadas por los interrogantes políticos que nos han acompañado durante todos estos últimos meses.

La convulsa situación internacional sigue beneficiando al sector receptivo, y aunque la caída de la libra y el rublo ha frenado las entradas de ingleses y rusos, estos se han visto compensados por aumentos significativos de otros mercados emisores y quién ha tenido la oportunidad de moverse por nuestro país durante este mes de agosto ha podido comprobar como gran parte de los hoteles han estado completos y que había que pedir mesa con antelación para poder sentarse en gran parte de los restaurantes de renombre de las localidades más turísticas.

Otro aspecto a tener en cuenta y que también explica lo anterior, es que un 83% de los turistas españoles han optado por España para pasar sus vacaciones, con las costas del Sol y Levantina y los archipiélagos Balear y Canario como destinos destacados. A nivel de destinos internacionales debemos situar a Europa a la cabeza, especialmente Austria y Alemania, seguida de Asia, con Tailandia y Japón, Estados Unidos, con Nueva York como estrella, y África, con especial incidencia en el mundo de los safaris, mientras que los cruceros por el Mediterráneo siguen al alza.

Por fortuna no toda la carne se pone en el asador en verano y por tanto los famosos puentes de otoño también han contribuido a aumentar las facturaciones, especialmente en la España Verde.

He tenido la oportunidad de estar en las Olimpiadas de Río de Janeiro y seguir trabajando en la promoción tanto de España como del sector de las agencias de viajes, viendo cómo podemos, a través de internet, atraer cada vez más a más turistas internacionales.

No puedo dejar de tener un emotivo recuerdo para nuestro Presidente de Honor, el entrañable Vicente Blasco, una grandísima persona a nivel humano que tanto ha hecho por la Confederación, y que lamentablemente nos ha dejado hace unos días a los 81 años de edad. Descanse en Paz.

Y finalmente espero que en el 2017 sigamos creciendo, si la política, tanto propia como ajena, nos lo permite. Y para no faltar a la despedida tradicional: ... NOS VEMOS EN FITUR.

Rafael Gallego Nadal

Presidente de la Confederación
Española de Agencias de Viajes



Foto portada:

Mujer peruana en el mercado.
Fotografía: Román Hereter



Sumario

VIAJEN DONDE VIAJEN, TUS CLIENTES SIEMPRE ESTARÁN BIEN PROTEGIDOS

En RACE siempre encontrarás el seguro de viaje ideal para cada cliente, sea cual sea su destino. Y para ti siempre las mejores comisiones y muchas más ventajas.

Entra en <http://turismo.race.es> y descúbrelo.

Miembro adherido:
ceav
Confederación Española
de Agentes de Viajes



- 06 NOTICIAS breves**
- 30 GRAN CANARIA: la isla infinita.**
- 32 TECNOLOGÍA: la importancia de elegir un buen backoffice para tu agencia de viajes.**
- 34 El Machu Picchu y otras maravillas del PERÚ. Recorrido a través de los múltiples atractivos del país andino.** Texto y fotografías: Román Hereter.
- 55 ¿QUÉ OPINAS? Del calor de Sevilla al frío de Burgos.** Por José Manuel Lastra, Presidente de AEVISE, Asociación Empresarial de Agencias de Viajes de Sevilla y Director General de Viajes Triana.
- 56 ENTREVISTA: Fernando Cuesta, Director General de AMADEUS España y Portugal.**
- 60 REFLEXIÓN** Lugares donde **viajar** - Aquellos veranos **inolvidables** - **Turismo** de masas - Modelo **turístico** - **Empatía** con los clientes - **Culturas** de buena gestión - **Récord** de visitantes. Por Martín Sarrate, Director General de Julia Central de Viajes, Vicepresidente Económico-Financiero de CEAV y Presidente de ACAVe.
- 62 HEALTH & WELLNESS: la salud y el descanso, dos de los grandes protagonistas de la Costa del Sol.**
- 68 VALENCIA, la escapada perfecta.**
- 71 ¿QUÉ OPINAS? Necesidad de modernizar el Programa de Agencia: consenso IATA y Agentes de Viajes** Por Eva Blasco, Adjunta a Presidencia de Relaciones Institucionales de CEAV y Vicepresidenta de ECTAA.
- 74 ESQUIAR EN ANDORRA, UNA EXPERIENCIA ÚNICA.** 300 km esquiabiles hacen un lugar idílico para los amantes del esquí.
- 76 LAS ASOCIACIONES INFORMAN**
- 82 2017: AÑO JUBILAR en Caravaca de la Cruz**
- 84 EXPERIENCIA VIAJERA: Estonia.** Texto y fotografías: Tomás Komuda de Viajes Jairán. Presidente de la Asociación de Agencias de Viajes de Almería.

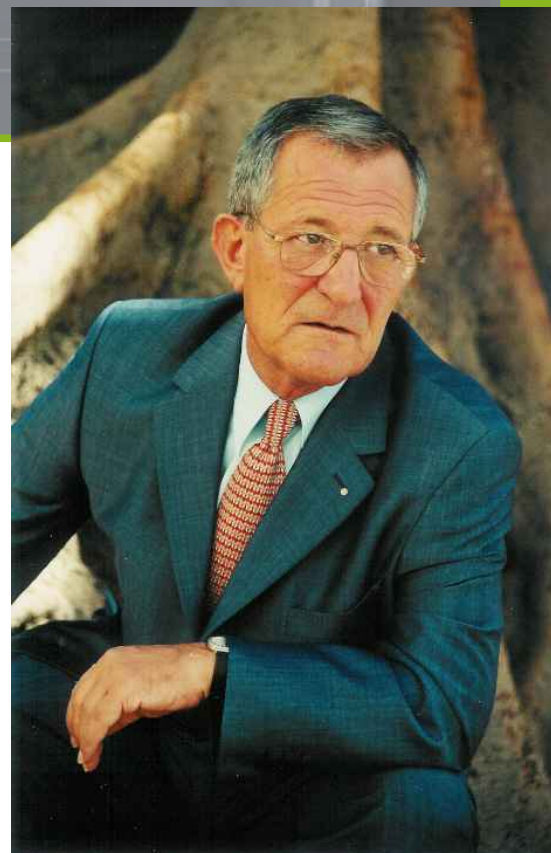
CEAV despide a su Presidente de Honor, Vicente Blasco

El Presidente de Honor de CEAV, Vicente Blasco, falleció el pasado 3 de noviembre en Valencia a los 81 años. Sin duda, una triste noticia para la Confederación Española de Agencias de Viajes y para todo el sector, cuando tan solo han pasado unos días desde que pudimos compartir con él la ceremonia de entrega del IV Distintivo Turístico Matilde Torres.

En el plano profesional, muchas cosas se pueden decir de Vicente Blasco. Sin ir más lejos, el año pasado el Consejo Directivo de CEAV decidió nombrarle Presidente de Honor como muestra de agradecimiento a la incalculable labor que ha realizado a lo largo de muchos años en favor del asociacionismo, y en

concreto, de la Confederación Española de Agencias de Viajes. *“Posiblemente sin él no estaríamos donde estamos”,* ha asegurado el Presidente de CEAV, Rafael Gallego, quien ha afirmado que, *“a nivel humano, no hay palabras para definir a Vicente, una grandísima persona, un amigo que hoy nos deja destrozados”*.

Desde la Confederación Española de Agencias de Viajes queremos enviar nuestro más sentido pésame a toda su familia, pero especialmente a Eva, su hija, nuestra amiga y compañera, con la que nos solidarizamos en estos duros momentos. Descanse en paz.



CEAV y los sindicatos alcanzan un acuerdo sobre el Convenio Laboral de Agencias de Viajes

Tras meses de negociaciones, la Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV) y la Representación Sindical (SPV, UGT y CCOO) han alcanzado un acuerdo sobre el Convenio Colectivo Estatal de Agencias de Viajes. Dicho convenio, que ahora tendrá que ser registrado y publicado por el Ministerio de Empleo y Seguridad Social, tendrá una vigencia desde su publicación en el BOE (salvo las retribuciones que tienen efectos retroactivos desde el 1 de enero de 2016) hasta el 31 de diciembre de 2018.

El presidente de CEAV, Rafael Gallego, ha asegurado que *“este convenio es beneficioso porque se ha conseguido aunar los intereses de los trabajadores y de los diferentes modelos de empresas que conviven en el sector de las agencias de viajes, así como al tener una vigencia de 3 años aporta al Sector una estabilidad laboral muy beneficiosa”*.

Una de las novedades que introduce este convenio es que los sueldos de los agentes de viajes aumentarán un 4% hasta 2018. En concreto, la subida fijada es de un 1% para 2016, así como un 1,5% para 2017 y 2018.

Con respecto a la fecha desde la que se aplicará el incremento salarial, se ha acordado que sea el 1 de enero de 2016. En este sentido, los empresarios tendrán de plazo máximo para abonar los atrasos hasta el 31 de diciembre de 2016.

Por otra parte, el próximo Convenio Colectivo Estatal de Agencias de Viajes contempla nuevos permisos y licencias que serán retribuidos y que son los siguientes:

- Para el cumplimiento de deberes públicos (acudir al notario, la renovación de permisos de trabajo, residencia, pasaporte, etc).

- Para consultas médicas o pruebas diagnósticas del propio trabajador/a. Hasta 3 veces al año.

- Para acompañar a descendientes en edad pediátrica y a ascendientes dependientes, a cargo del trabajador, a consultas médicas o pruebas diagnósticas. Hasta 3 veces al año.

- Para el examen del carnet de conducir. Cabe destacar que en las excedencias por cuidado de hijos y de familiares se amplía la reserva del puesto de uno a dos años.

Otro punto destacado del convenio es el relativo al seguro de accidentes. En particular, sube el capital de la póliza a 30.000 euros para los casos de muerte o invalidez permanente absoluta derivados de accidente y se sustituye la ayuda por defunción por un seguro de vida por 9.000 euros.

CEAV apoya el Manifiesto en contra de la gestión de la Alhambra

La Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV) se ha sumado al manifiesto del Sector Turístico de Granada que se posiciona en contra del actual sistema de gestión de entradas de la Alhambra y el Generalife de Granada.

Se trata de una decisión que fue adoptada durante la última reunión del Consejo Directivo de CEAV, que tuvo lugar el pasado 14 de julio, y en la que su Presidente, Rafael Gallego, aseguró que *“la gestión de la visita pública y el sistema de venta de entradas del Patronato de la Alhambra y el Generalife se ha convertido en el mayor obstáculo para el desarrollo turístico de Granada en particular, y de Andalucía en general. Esto representa una grave amenaza al empleo en uno de los pilares básicos de nuestra economía, por lo que nos vemos obligados a exigir cambios”*. Y es que según Gallego con el sistema establecido resulta *“imposible garantizar el acceso para el turismo organizado, por lo que gran parte de los turoperadores internacionales, no solo se están planteando seriamente excluir el destino Granada y Andalucía de su oferta, sino que algunos ya lo han hecho”*. Ante esta situación, CEAV ha decidido unirse al sector turístico al exigir un cambio radical en las políticas de conservación y de gestión de los flujos turísticos que combine de una forma lógica

y consensuada la conservación del monumento con su visita pública. También piden un sistema de adjudicación de entradas que dé respuesta a las necesidades reales de cada operador turístico y en el que todos los profesionales del sector tengan un acceso equitativo, justo y transparente. Por último, solicitan una auditoría externa e independiente que examine los criterios seguidos para la adjudicación de entradas entre agencias, particulares, visitas de protocolo, entradas asignadas a uso interno, etc. Una auditoría que, en opinión del Presidente de CEAV, *“debería clarificar los criterios objetivos que debe seguir una institución pública que, en la práctica, privatiza un bien que es de todos, al convertirse en la propietaria de su acceso sin ningún tipo de supervisión”*.

Asimismo, la Confederación junto con el Sector Turístico de Granada proponen distintas soluciones para desbloquear el acceso a uno de los hitos más importantes del turismo nacional como es la Alhambra y el Generalife de Granada. Entre ellas destaca la realización de

visitas más cortas a los Palacios Nazaríes y la ampliación de un horario especial en fechas de alta demanda de turismo organizado como, por ejemplo, la visita en pase especial. También, la adecuación de los porcentajes de entradas a la estacionalidad y características del turismo, destinando un mayor número en periodos de gran afluencia a cada tipología. Para ambas entidades estas tres soluciones combinan a la perfección las visitas turístico-culturales y la conservación. Y es que la Confederación, al igual que el sector turístico, está a favor de un desarrollo turístico sostenible, que tenga como prioridad la preservación y la conservación del patrimonio cultural. A este respecto, Rafael Gallego concluyó asegurado que *“CEAV, como defensora de los intereses del sector, se ve en la obligación de denunciar que la privatización, como modelo de gestión que está llevando a cabo la dirección del Conjunto monumental, está incidiendo negativamente en el sector turístico, tanto en agencias, guías, comerciantes, empresarios, etc”*.

CEAV se personará como acusación en el caso Residentes de Baleares, Canarias, Ceuta y Melilla

Con el objetivo de defender la correcta gestión de la subvención al transporte de los residentes de Baleares, Canarias, Ceuta y Melilla, la Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV) se personará como acusación en el caso Residentes. Así lo acordó el Consejo Directivo de CEAV, que se reunió para

abordar el estado del procedimiento judicial relativo al supuesto mal uso de las bonificaciones en el transporte aéreo para los residentes en las Comunidades de Illes Balears e Islas Canarias por parte del Grupo Globalia. Durante la reunión se acordó, por unanimidad, ratificar las actuaciones llevadas

a cabo por el Presidente de CEAV, Rafael Gallego, respecto a la denuncia formulada en su día, ante la Audiencia Nacional y las posteriores en las Diligencias Previas, así como avalar las que realice, incluida la personación como acusación, en este procedimiento.



La Viceconsejera de Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, Itziar Epalza, junto a Rafael Gallego Presidente de CEAV.

La CEAV Travel Night consolidada como un encuentro que conecta a agentes de viajes y proveedores

La Confederación Española de Agencias de Viajes, de la mano de Basquetour, organizó el pasado 5 de octubre en la capital bilbaína la primera cita profesional del otoño: la CEAV Travel Night Bilbao.



Mercedes Tejero, Gerente de CEAV, junto a Eduardo García, Presidente de la Asociación de Agencias de Santander que se desplazó y participó activamente del Workshop.

Un evento que, en opinión del presidente de CEAV, Rafael Gallego, "ha sido todo un éxito porque se ha demostrado que los proveedores confían en las agencias de viajes del País Vasco como prescriptoras. Es decir, que estas agencias son capaces de dirigir la demanda hacia el proveedor adecuado de acuerdo con las necesidades y gustos del cliente, con lo que fortalecen su posición de asesoras frente a los compradores. También, la gran concurrencia de agentes de viajes especializados demuestra el interés existente por estos eventos que organizamos desde de la Confederación con el objetivo de acercar la oferta a la demanda". A la CEAV Travel Night Bilbao, que se celebró en el Hotel Domine y que dio comienzo con entrevistas "Face to face" entre proveedor y agente de viajes, acu-



Eva Bretos Directora de Discover The World junto a Stephan Ebert Director de AERTICKET.



Fabrice Marchand Tarde & Leisure Sales Manager de AF KL DL junto a los asistentes.

dió también la viceconsejera de Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, Itziar Epalza. Junto a Gallego, Epalza fue la encargada de dar la bienvenida a todos los asistentes destacando la importancia de estos eventos. A continuación, tuvo lugar el cocktail-networking en el que los asistentes continuaron fomentando las relaciones empresariales. Y es que entre los objetivos que persigue este evento figura el networking, la creación de sinergias y la profesionalización de los agentes. Así, lo que persigue la Confederación con la

organización de los CEAV Travel Night es acercar al sector de las agencias de viajes la mejor y más variada oferta de proveedores turísticos, compañías aéreas, oficinas de turismo estatales y europeas, además de empresas hoteleras, de asistencia en viaje y tecnológicas especializadas en el sector de las agencias de viajes. Cabe destacar las 39 empresas turísticas presentes en esta tercera edición fueron: Aerticket, Air France, AMResorts, Amadeus, American Airlines, American

Receptive, Aon, Basquetour, Binter, Boliviana de Aviación, Cathay Pacific Airways, Expedia, Hahn Air, Iberia, Icelandair, Islantours, Korean Air, Noruega, Norwegian Airlines, Patronato de Turismo de Gran Canaria, Plaza Hoteles Andorra, Plus Ultra, Politours, Qatar Airways, Región de Murcia, Servivuelo, Summerwind Aviation & Tourism Representation, Tap Portugal, Turismo de Portugal, Transrutas, Travelport, Tui Spain, Turismo Valencia, Turkish Airlines, United Airlines, Lufthansa, Visit Britain, Visit Flanders y Vueling.



Eduardo García Presidente de la Asociación de Agencias de Viajes de Santander junto a los agentes de viajes que se desplazaron.



Laura Torres Peñate de BINTER Canarias.



Miguel Rodríguez de KOREAN AIR junto a Rafael Gallego.



Equipo técnico y de dirección del GRAN HOTEL DOMINE de BILBAO.



El Premio Matilde Torres se consolida como un referente en el sector turístico

Más de 130 líderes profesionales del ámbito empresarial turístico han asistido a la cuarta edición de este reconocimiento creado en honor a Matilde Torres y que este año ha recaído en la directora de FITUR y en los fundadores de la mayorista MAPATOOURS.

La Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV) celebró el pasado día 13 de octubre la ceremonia de entrega del IV Distintivo Turístico Matilde Torres en el Casino de Madrid. Ana Larrañaga, Directora de FITUR, y los hermanos Alberto y Carlos Díaz, Directores de la mayorista MAPATOOURS, fueron reconocidos con este galardón que otorga el propio sector y que, según el Presidente de CEAV, Rafael Gallego, “se creó hace cuatro con el objetivo de reconocer

la valiosa aportación que Matilde Torres hizo al sector, y cuatro años después es una cita que se ha consolidado como un referente en el sector turístico”. Gallego, quien fue el encargado de entregar el galardón a los fundadores de la mayorista MAPATOOURS, declaró que “Alberto y Carlos Díaz son un ejemplo para las nuevas generaciones y una buena muestra de que el cambio generacional, además de funcionar, es necesario dentro del sector”.

Al recoger el IV Distintivo Turístico Matilde Torres, Alberto Díaz agradeció el galardón asegurando que es “el único premio turístico que vale la pena” y expresó su deseo de hacerlo extensible a todo el sector ya que “es muy sufrido, lo ha pasado mal y no siempre ha recibido el apoyo que merecía”. Es por ello que aprovechó este foro en el que estaban presentes más de 130 líderes profesionales del ámbito empresarial turístico para apostar por la unión del sector con el



Sra. Isabel Borrego, Secretaria de Estado de Turismo junto al Presidente de CEAV, y a la derecha, un momento de la gala.



objetivo de llevar a cabo un plan turístico estatal que, tal y como expresó, “nos haga un país de turismo de calidad, de cultura y de futuro”. Por su parte, Carlos Díaz señaló que “tuve la suerte de trabajar como proveedor para Matilde Torres y ella siempre era exigente, pero eso es lo que hace que una estructura mejore”. La Secretaria de Estado de Turismo en funciones, Isabel Borrego, entregó el segundo de los galardones a Ana Larrañaga, Directora de FITUR. Larrañaga también recordó a la socia fundadora de Cat-tai Tours e indicó que “era una mujer muy colaborativa con la que pudimos hacer de FITUR una feria para inspirarse, intercambiar contactos y para soñar, como decía ella. Esas píldoras de felicidad que nos quedan en la memoria, esto es la industria turística”. Por último, Rafael Gallego, quiso agradecer el apoyo a todos los colaboradores del evento: Amadeus, Iberia, Avis, NH Hotel Group, Movelia, Adams, Jiménez Dorado, Aon, Idealmedia, Renfe, Qatar, Allianz y Travel Loop.

Los galardonados

Nacida en Zumaya (Guipúzcoa), **Ana Larrañaga** es directora de FITUR desde 2001. Diplomada en Marketing, está vinculada a IFEMA desde hace casi veinte años. En el 1990 comenzó a dirigir diversas ferias siendo la responsable de SICUR, CLIMATIZACION, COGENERACION, PIEDRA, EXPOOPTICA y EXPDENTAL hasta el año 2000. Actualmente, simultanea la Dirección de FITUR con las tres convocatorias del mundo de las antigüedades que organiza IFEMA: FERIAARTE, ALMONEDA y ALMONEDA NAVIDAD que también venía ya dirigiendo.

Los hermanos Alberto y Carlos Díaz lideran la mayorista MAPATOOURS desde 1991, el año de su fundación. Con una trayectoria exitosa y ascendente, esta empresa cuenta actualmente con más de 120 profesionales directos, 7 delegaciones en España y oficinas receptoras en Europa, así como con representantes en América del Sur y del Norte. En total, en 2015 más de 125.000 personas eligieron el Grupo MAPATOOURS para viajar.



La Sra. Isabel Borrego entrega el premio a la Sra. Ana Larrañaga Directora de FITUR.



Laura y Germán Fernández, hijos de Matilde Torres, entregan el segundo galardón de la noche a Alberto y Carlos Díaz, Directores de Mapatours.



Alberto y Carlos Díaz de Mapatours en un momento del acto.



Gran Canaria apuesta por el turismo de lujo para reducir la estacionalidad del mercado nacional durante el invierno

El Cabildo de Gran Canaria ha presentado las novedades de la temporada de invierno en Gran Canaria para promocionar los paquetes vacaciones de lujo en un encuentro profesional al que han asistido 70 presidentes, directores generales, gerentes y responsables de ventas de los principales turoperadores, agencias de viajes, portales de internet, compañías aéreas y medios de comunicación especializados del mercado nacional.

La Semana de la Moda de Madrid fue el marco elegido para realizar esta acción, ya que permite asociar la imagen del destino a la creatividad, el estilo y la exclusividad que ofrecen las firmas que forman parte de Gran Canaria Moda Cálida. La consejera de Turismo del Cabildo de Gran Canaria, Inés Jiménez, y la consejera de Industria, Minerva Alonso, ejercieron de anfitrionas durante el desfile de las firmas grancanarias PS Swimwear y Vevas, que fueron el inmejorable preámbulo al encuentro profesional celebrado en el Museo del Traje. "El 60 por ciento de los 470.000 turistas nacionales que vinieron el año pasado a Gran Canaria lo hicieron en verano, por lo que debemos centrarnos en reducir esa estacionalidad y convencer a potenciales clientes que somos un destino renovado, moderno y atractivo, que puede ofrecer unas vacaciones de máxima calidad a tan solo dos horas y media en avión de Madrid", destacó Jiménez durante la presentación.

El gerente del Patronato de Turismo, Pablo Llinares, analizó la renovación efectuada en la planta alojativa de la Isla con los altos cargos de turoperadores como Barceló Viajes, Viajes El

Corte Inglés, Nautalia, Soltour, Globalia Travelplan y Mundiplan, las agencias de viajes Halcón Ecuador, Eroski y Zafiro, los portales de internet Atrápalo, Destinia, Minube, Muchoviaje y Logitravel, las compañías aéreas Air Europa, Iberia Express, Iberia, Ryan Air y Vueling, y los medios especializados Hosteltur, Viajes National Geographic y Revista In&Out Viajes, entre otros.

En los últimos dos años el Cabildo de Gran Canaria ha concedido 15 licencias en San Bartolomé de Tirajana y Mogán para modernizar la oferta hotelera de la Isla, lo que ha permitido que 11 complejos de apartamentos pasen a ser hoteles, mientras que 4 establecimientos hoteleros han aumentado de categoría y han subido de tres a cuatro estrellas.

El nuevo Plan Estratégico y de Marketing de Gran Canaria 2016-2020 destaca que uno de los nichos de mercado más atractivos actualmente en el mundo es

el denominado Estilo de Vida o Lifestyle, un segmento de población al que le gusta marcar tendencia, tanto a nivel tecnológico como en su forma de vestir, por lo que el Patronato de Turismo se ha apoyado en Gran Canaria Moda Cálida como reclamo para la Isla, ya que asocia el destino con la creatividad y el vanguardismo.

Gran Canaria es un destino de garantías para el segmento Estilo de Vida, por lo que la consejera de Turismo hizo hincapié en que "a pesar de que las previsiones indican que las reservas para la temporada de invierno en Gran Canaria están prácticamente cerradas, el trabajo de promoción que está en marcha es una inversión para segmentar el tipo de turista que nos visite en el futuro y lograr atraer a clientes exclusivos que realicen un mayor gasto en destino e incrementen el margen de beneficios para la economía local".



^BSabadell

Sabadell Negocio Turístico

Especialistas en hacer crecer negocios como el suyo.

En Banco Sabadell sabemos que el sector turístico necesita una forma diferente de relacionarse con un banco.

Por ello, hemos creado Sabadell Negocio Turístico, un equipo especializado en el sector turístico para dar la respuesta más adecuada a sus necesidades financieras, hasta el último detalle. Contamos con un catálogo de productos y servicios como Sabadell Travel Payments (tarjeta virtual para el pago a proveedores), E-commerce (plataforma segura de comercio electrónico que se integra fácilmente con su web y con soporte especializado), venta telefónica (TPV Phone and Sell, modalidad de pago vía email o número de tarjeta), Factoring, Confirming, Leasing, Renting...etc. para ofrecerle la solución que mejor se adapte a su negocio.

Compruébelo ahora llamando al 902 323 000 o en cualquiera de nuestras oficinas.





CEAV en FITUR 2017

Un año más será un placer recibirles en la 37ª EDICIÓN de FITUR. Estaremos en el **stand 10B02**. Recuerde anotar en su agenda el 4º encuentro WELCOME TO FITUR del próximo día 18 de enero a las 12.30 horas, al que el Presidente de CEAV y todos los miembros adheridos le invitamos. Le esperamos.

WELCOME TO FITUR 2017



El presidente de CEAV, Sr. Rafael Gallego Nadal, junto con todos los Miembros Adheridos, tienen el placer de darle la BIENVENIDA A FITUR, el próximo **miércoles 18 de enero a las 12.30 h.** en el pabellón 10, stand 10.B02, compartiendo un breve encuentro entre colaboradores, presidentes de Asociaciones de Agentes de Viajes Españolas y agentes de viajes.

Confirme su asistencia: ceav@ceav.info



Cataluña y Las Azores más cerca que nunca

La compañía aérea AZORES AIRLINES operará dos vuelos directos semanales (Miércoles y Sábados) que unirán la capital catalana con Ponta Delgada, en la isla de Sao Miguel en menos de 4 horas desde el día 29 de Marzo hasta el 28 de Octubre 2017.



Jornadas Técnicas CEAV 2017 CEAV te acerca la espléndida RUTA ROMÁNTICA de Alemania, un nombre que promete

Tras el éxito de las pasadas Jornadas Técnicas 2016, CEAV prepara el próximo evento, junto a la Oficina de Turismo de Alemania, que tendrá lugar del 02 al 05 de Marzo de 2017.

La Ruta Romántica acompaña al visitante a lo largo de cerca de 400 kilómetros, desde la ciudad de Wurzburg hasta Füssen en Algovia. Quien se ponga en marcha aquí, se verá generosamente recompensado. Las atracciones se suceden una tras otra. Las lujosas residencias, una fastuosidad real y el romanticismo medieval del entramado se van alternando. Tierra rica en gastronomía y vinos.

La "Ruta Romántica" es una atracción turística de máxima actualidad a pesar de sus más de 60 años de antigüedad, y se ha convertido en un clásico entre las rutas turísticas de Alemania atrayendo a visitantes de todo el mundo.

La combinación de naturaleza, cultura y hospitalidad caracteriza este itinerario. Amantes del arte, asiduos a festivales, amigos de fiestas, apasionados de las



historia y, no menos importante, a entusiastas del deporte de distintas disciplinas.

Con acceso de entrada desde ESPAÑA a ALEMANIA: FRANKFURT, y con una estancia de 3 noches alojados en el elegante Maritim Hotel Wuerzburg.

Estamos trabajando sobre el programa y condiciones finales de inscripción que podrás ver en la página web de CEAV a partir del próximo día 5 de diciembre del 2016.

Mucho nos gustaría que te reservaras las fechas porque no te lo puedes perder, será un éxito!

La Ruta Romántica



fnac
ya está en Andorra

**PYRÉNÉES
ANDORRA**





Alemania & Germania: Lunch & Learning organizado por CEAV y AVIBA en Palma de Mallorca

El pasado lunes 10 de octubre la Confederación Española de Asociaciones de Viajes, CEAV junto con su asociación local de PALMA DE MALLORCA, AVIBA, organizó una presentación a cerca del destino ALEMANIA y de cómo descubrirla viajando con GERMANIA.

Se reunió a más de 30 agentes de viajes que se desplazaron al Restaurante Club de Mar -Taronja Negre, donde tuvo lugar el encuentro con un agradable almuerzo mientras se aprendía mucho más sobre qué conocer de ALEMANIA.

Un destino donde el turismo accesible toma mucha fuerza al ofrecer un sinfín de facilidades. La gastronomía y el turismo de naturaleza fueron, entre muchos otros, aspectos destacados que presentó Mercedes Orejas, Marketing Manager de la Oficina de Turismo de Alemania. Por su parte, Jan Jaroszynski, Sales Ma-

nager de GERMANIA presentó destinos que sirve actualmente Germania desde PALMA DE MALLORCA son: Dusseldorf, Dresden, Bremen, Kassel, Friedrichshafen, Munster/Osnabruck, Erfurt y Rostock. Cuando empiece la temporada de invierno el 01 de Noviembre los destinos serán Bremen, Dresden, Erfurt, Friedrichshafen y Munster/Osnabruck. También destacando que la compañía es una aerolínea de servicio completo o Full Service: bebidas y snacks, entretenimiento a bordo y 20 kg de equipaje gratuitos para todos los pasajeros.

Contamos con la presencia de la Directora de la Oficina de Turismo de Alemania en Madrid para España y Portugal, Sra. Ulrique Bohnet. El presidente de CEAV, Rafael Gallego y el presidente y vicepresidente de la Asociación de Agencias de Viajes, AVIBA, los Sres. Toni Abrines



Ulrique Bohnet, Directora de la Oficina de Turismo de Alemania para España y Portugal junto a Rafael Gallego y Cristina Bou de CEAV.

y Pedro Iriondo, respectivamente. CEAV se satisface del éxito de la convocatoria, agradece a AVIBA su inestimable colaboración y demuestra, una vez más, su eficaz labor en la realización de acciones comerciales de este talante que, sin duda, persiguen profesionalizar a los agentes de viajes que asisten a estas interesantes formaciones para aprender y ofrecer un valor añadido diferencial a sus clientes.



Rafael Gallego, Ulrique Bohnet, Jan Jaroszynski, Sales Manager de GERMANIA y Mercedes Orejas, Marketing Manager de la Oficina de Turismo de Alemania.

Presentación del Road Show VISIT RUSSIA en Barcelona y Madrid

En el marco del "Año Dual del Turismo entre Rusia y España" (2016-2017), El Ministerio de Cultura de la Federación de Rusia, la Embajada de la Federación de Rusia, el Consulado General, la Agencia Federal de Turismo y el "Centro Nacional de Marketing y Turismo", y la Oficina de Turismo de Rusia en España, celebraron el Road Show, bajo el nombre: "Visit Russia". El evento tuvo lugar los días 31 de agosto y 1 de septiembre de 2016, en las ciudades de Barcelona y Madrid respectivamente.

El objetivo fue dar a conocer el destino Rusia, sus encantos y oportunidades para el viajero español. Participaron en Barcelona, unos 90 invitados, entre ellos personalidades del mundo del turismo de España y Rusia, representantes de las

administraciones, Turoperadores, Agencias de Viajes, Compañías Aéreas, protagonistas del sector de la gastronomía, hoteleros, medios de prensa, además del Excelentísimo Cónsul general de Barcelona Sr. Yuri Klimenko. Por parte de la delegación de Rusia, el Vice Director de Rosturism, Sr. Sergey Korneev, así como responsables de las Oficinas de Turismo de Tatarastán, San Petersburgo, entre otras ciudades.

En Madrid, el evento se realizó en el emblemático hotel Ritz, participaron alrededor de 140 invitados, entre ellos cabe destacar: el Excelentísimo Embajador de la Federación de Rusia en España, Sr. Yuri Korchagin, la Vice Ministra de Cultura de Rusia, y máxima responsable de Turismo de la Federación de Rusia, la Sra.

Alla Manilova, el Secretario General de la Organización Mundial del Turismo, Sr. Rifai, la Secretaria de Estado de Turismo de España, la Sra. Isabel Borrego y el Vice Director de Rosturim, el Sr Korneev, entre otras personalidades. El evento fue cubierto por medios de comunicación de España y Rusia, y ha tenido una excelente acogida entre los participantes y los medios, en general.

Durante la presentación en Madrid, se dio el pistoletazo de salida de las ventas de las entradas de Match Hospitality para el Campeonato Mundial de Fútbol de Rusia 2018.

Para cualquier información adicional, rogamos ponerse en contacto con la Oficina de Visit Russia en España, a través del mail: visitrussia.spain@russia.travel



El Embajador de la Federación de Rusia en España, don Yuri Korchagin, hablando con los participantes en el coctel.



Rafael Gallego, Presidente de CEAV, invitado a la presentación del Road Show VISIT RUSSIA en Madrid.



Alla Manilova, Vice Ministra de Cultura de Rusia y máxima responsable de Turismo de la Federación de Rusia, conversando con Isabel Borrego, Secretaria de Estado de Turismo de España.



Los asistentes en uno de los momentos de la Presentación del destino Rusia.

Fotografías: Juan Carlos Herrera Lorenzo



El Turismo de Austria ha celebrado en Barcelona y en Madrid su tradicional Workshop

Mas de 220 Agentes de viajes y agentes mayoristas han podido informarse sobre los diferentes productos turísticos de la mano de 16 empresas expositoras austríacas.

El Workshop en Barcelona tuvo lugar el pasado día 4 de octubre en el Campos de Eliseos, en el corazón del Ensanche. Después de casi 3 horas de intensivo

trabajo de Networking entre los expositores y agentes de viajes - los invitados disfrutaron del exquisito Catering de Esther Conde. El Workshop en Madrid



se celebró en el Loft del Hotel Santo Domingo con unas vistas nocturnas espectaculares sobre la capital de España. En los workshops se dieron a conocer las nuevas conexiones aéreas directas entre España y Austria.

El año Cultural 2017: con el 300 aniversario de la emperatriz Maria Teresia, Palacio de Schönbrunn y Innsbruck. Los mundos de cristal de Swarovski y la Casa de la Música de Viena. Además destacar también las 5 razones por las que AUSTRIA es un destino ideal para el viajero:

- * Austria tiene una oferta cultural y musical interminable. Solamente en Salzburgo se celebran a lo largo del año más de 4000 manifestaciones culturales.
- * El entorno natural de Austria destaca por su belleza y refleja el respeto de los austriacos por el medio ambiente.
- * La gran hospitalidad de los austríacos convierte estancias en vacaciones inolvidables.
- * La gastronomía ofrece una esmerada mezcla culinaria centroeuropea.
- * Ocio, deporte y actividades en la naturaleza se encuentran en 22.000km de pistas de esquí y en los salvajes ríos y barrancos, como en los lagos, así como en los picos más altos de los Alpes Austríacos.

Desde CEAV felicitamos a AUSTRIA por la organización de estos eventos que aportan un valor añadido a los agentes de viajes facilitando el conocimiento de las novedades de su país fundamentales para la creación y venta de los viajes de las agencias a sus clientes.



Los invitados internacionales con el CEO de la Oficina Nacional Austríaca del Turismo, Petra Stolba. Foto: © Stefano Aguiar

La Oficina de Turismo de Austria en los Juegos Olímpicos de Rio de Janeiro 2016

Para la Oficina Nacional Austríaca del Turismo la colaboración global con la industria del turismo y los medios de comunicación es de gran importancia. Sin el apoyo activo de los cuales nuestro trabajo sería mucho más difícil y con menos éxito. La Oficina de Turismo de Austria aprovecho el evento más grande en el mundo, los Juegos Olímpicos en

Rio de Janeiro (Brasil), para invitar sus principales socios del sector profesional de turismo y organizó una reunión en la Casa de Austria durante los Juegos Olímpicos en Rio. Representantes del turismo internacional de todos los ámbitos procedentes de España, Italia, Francia, Hungría, Rusia, República Checa, Turquía y Rumania aceptaron la invitación

a la inauguración de la Casa de Austria y así como de los Juegos Olímpicos.

España estuvo representada por el presidente de CEAV, Don Rafael Gallego. Fue un gran placer para nosotros haberle dado la bienvenida y así profundizar la cooperación y la colaboración. Nosotros, los representantes del turismo así como de diferentes países hablamos el mismo idioma. A pesar de la procedencia de varios países con idiomas diferentes la comprensión fue fácil Hemos tenido grandes momentos de conversaciones sobre el futuro e la evolución del turismo a nivel internacional.

No sólo los expertos pudieron disfrutar de la hospitalidad austriaca en Río. Cerca de sesenta mil brasileños visitaron la Casa Austria en las dos semanas de los Juegos Olímpicos. 32 toneladas de material, incluyendo 13 toneladas de comida austriaca han sido transportados a Río. La casa principal de uno de los más prestigiosos clubes de fútbol, Botafogo, era en aquel momento parte de Austria.



Momento del evento. Foto: © Stefano Aguiar



Catai celebra su 35 Aniversario en el Sky Club del Club Financiero Génova

El tour operador Catai, líder en grandes viajes en España, cumple 35 años con una imagen renovada y una nueva página web.

Para celebrar este cumpleaños con las personalidades más representativas del sector turístico eligió la singular terraza Sky Club del Club Financiero Génova, de la que es patrocinador.



Fernando Sánchez, Director General de Catai.

Catai cumple en 2016 treinta y cinco años. Para celebrarlo con las personalidades más representativas del sector turístico celebró una fiesta en el Club Financiero Génova el pasado 22 de junio, concretamente en su espectacular terraza, el Sky Club, de la que Catai es patrocinador.

A este evento asistieron representantes de asociaciones de agencias de viajes, de grandes redes de agencias y las mejores agencias vendedoras de Madrid de Catai, además de todo el equipo de dirección, del equipo comercial y del equipo de product manager de Catai.

Fernando Sánchez, director general de Catai, dirigió unas palabras a los asisten-

tes para agradecer el apoyo que ha recibido Catai en estos 35 años y por la colaboración que sigue existiendo con todos los miembros del sector, que ha contribuido a mantener la posición de liderazgo de esta mayorista en el sector de los grandes viajes.

Este 35 cumpleaños está siendo muy especial, ya que coincide con una renovación de la imagen de marca y una nueva página web. En la renovada www.catai.es se ha incluido la herramienta Catai TravelPricer, un cotizador de grandes viajes on-line que ha supuesto una revolución en el sector y que permite realizar presupuestos on-line en el momento de gran parte de la programación de Catai.



La gestión del riesgo en viajes, asignatura pendiente de las empresas españolas según un estudio de GEBTA

GEBTA España, el principal referente de los viajes corporativos en España, presentó el pasado 25 de octubre las conclusiones del I Estudio "Gestión y seguridad en los viajes de empresa en España" realizado con la colaboración de Aon y Healix cuya principal conclusión es que resulta más necesario que nunca que las corporaciones dispongan de políticas viajes claras y adaptadas a los actuales escenarios, en materia de seguridad y asistencia, habida cuenta del elevado dinamismo y nivel de internacionalización de la empresa española, así como de un contexto global más inestable. Los datos obtenidos por GEBTA ponen de manifiesto que el 55% de las compañías tendría pendiente el definir y escribir una política de seguridad para sus viajes corporativos. La conveniencia de optar por este tipo de medidas no deriva únicamente de razones coyunturales, sino que tiene también fundamentos legales, en la medida en la que el deber de protección del empleador se extiende a sus empleados cuando éstos trabajan, residen (en el extranjero) o viajan en el marco de sus responsabilidades laborales. La implementación de políticas de viaje que incorporen las mejores prácticas en materia de seguridad es indispensable, si queremos minimizar las incidencias que todo viaje y desplazamiento llevan asociados, ser consistentes con las políticas de RSC, así como evitar tener que correr con gastos derivados de indemnizaciones, reclamaciones o sanciones de tipo legal.

Los viajes de negocio son una actividad transversal dado que tienen impacto en la práctica totalidad de las áreas de las organizaciones. En los últimos años, sin embargo, la responsabilidad última en materia de políticas de viajes ha recaído principalmente en los departamentos de finanzas y de compras, que han aportado a las políticas corporativas un claro sesgo económico, asociado fundamentalmente a la obtención de ahorros. Entre otros aspectos, el estudio de GEBTA ha querido evaluar en qué medida la concentración de la gestión de los viajes de empresa en determinadas áreas económicas impulsada por la crisis, que en España representaría de media más del 40% según ha reflejado el estudio, ha desplazado la influencia a los departamentos de RR.HH., y en su caso, qué consecuencias ha podido comportar desde la óptica de la seguridad y asistencia en los viajes de los empleados. El Estudio realizado por GEBTA recoge los resultados de un complejo informe cualitativo realizado en profundidad y obtenido a partir de una muestra representativa de pequeñas, medianas y grandes empresas españolas (más de 100), con el doble objetivo de comprobar el grado de conocimiento y desarrollo de políticas y protocolos de seguridad en viajes de negocio, a la vez que para identificar posibles áreas de mejora susceptibles de aplicarse de modo generalizado en el mercado. El estudio aporta una metodología específica en su enfoque puesto que ha analizado la empresa

de modo global, debido a la transversalidad nativa del viaje, a diferencia de otros informes sobre esta materia. Entre otros puntos, se observa que el 61% de las empresas no tiene un sistema de alertas actualizados para detectar problemas del empleado en el territorio que se encuentre o que únicamente el 41% contemplan en su política de seguridad disposiciones sobre la repatriación de los viajeros y que el 54% de las empresas no disponen de planes de crisis o de emergencia ante accidentes, secuestros, fallecimientos, etc., de sus empleados. A la luz de los resultados obtenidos. GEBTA extrae una serie de conclusiones y áreas de mejora cuyo objetivo final no es otro que la incorporación en la política de viajes de un conjunto claro y escrito de normas y protocolos de seguridad, que las empresas deben revisar y actualizar periódicamente y en cuya elaboración y diseño resulta recomendable la intervención de los Departamentos de RR.HH. Entre las áreas de mejora, GEBTA destaca la necesidad de ampliar el conocimiento del alcance y consecuencias del deber de protección de los viajeros, por parte del empleador, el aseguramiento de la trazabilidad de los viajeros, vinculada con la creciente movilidad y complejidad de los viajes, la adaptación de los seguros, coberturas y niveles de asistencia aplicables en cada caso, a la casuística de cada organización, o la aplicación de normativas internacionales, como consecuencia de los países de destino de los viajeros.



NOTICIAS DE VENTAS

Clase Business en trayectos de corta y media distancia

airberlin sigue ampliando su producto premium e introduce este año una clase Business en los vuelos dentro de Alemania y Europa. Con ella, ofrecemos por primera vez a nuestros exigentes pasajeros una experiencia de viaje completa en clase Business en nuestra red de trayectos global.

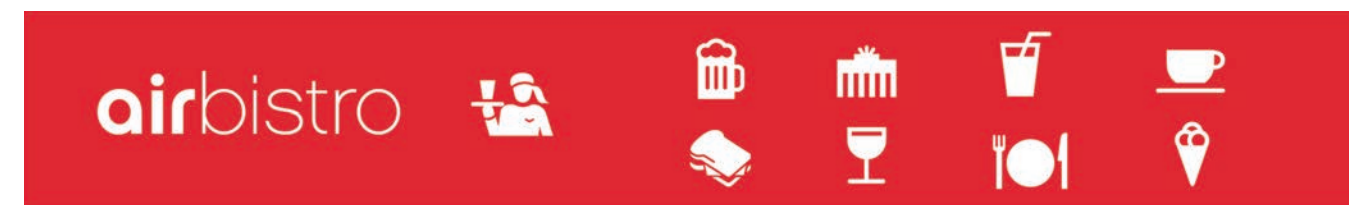
La primera fila del avión está reservada a los clientes de la clase Business. Aquí, los pasajeros obtienen, además de un servicio exclusivo, mucho espacio para las piernas, que, con 81 cm, supera el estándar europeo para la clase Business. Otra característica esencial de la nueva clase Business es el asiento central libre asegurado, que ofrece un alto nivel de exclusividad y garantiza el espacio personal correspondiente, también al volar.

CLASE BUSINESS PARA CORTA Y MEDIA DISTANCIA

- ➔ Distancia generosa entre asientos de 81 cm
- ➔ Asiento central libre garantizado
- ➔ Facturación prioritaria
- ➔ Acceso prioritario en el control de seguridad
- ➔ Acceso a salas VIP y áreas de espera exclusivas
- ➔ Embarque prioritario
- ➔ Oferta variada de platos y bebidas
- ➔ Dos piezas de 32 kg de equipaje facturado gratuito
- ➔ Dos piezas de 8 kg de equipaje de mano
- ➔ Reserva de asiento gratuita
- ➔ 200% de millas topbonus



Ampliación de la oferta de catering en vuelos de corta y media distancia



airberlin está ampliando su oferta de catering a bordo e introducirá más adelante un nuevo producto: airbistro. airbistro permitirá a nuestros pasajeros decidir qué bebidas, aperitivos o menús quieren degustar de nuestro surtido de a bordo. Además, dispondremos de una mayor selección de ofertas atractivas (bebida + aperitivo/bocadillo), con precios de ahorro y artículos selectos de productores locales, como Mampe y BRLO. Y, naturalmente, seguiremos contando con nuestra oferta de SANSIBAR.

DESDE MERIENDAS HASTA MENÚS GOURMET: LA OFERTA ADECUADA PARA CADA PASAJERO

La variada oferta de airbistro satisface todos los paladares. Además de bocadillos, tapas y aperitivos, en la mayoría de vuelos de más de 90 minutos se ofrecerán también platos calientes, como hamburguesas con queso y menús gourmet de SANSIBAR. Se podrá pagar en efectivo en euros, francos suizos y dólares estadounidenses, o bien con tarjeta de crédito o débito.

OFERTA DE AIRBISTRO*

- ➔ Menús gourmet y vinos acordes de SANSIBAR
- ➔ Hamburguesas con queso
- ➔ Bocadillos y sándwiches
- ➔ Helados Häagen-Dazs
- ➔ Refrescos
- ➔ Copa de airberlin Berliner Brise
- ➔ Café y té de SANSIBAR
- ➔ Aperitivos dulces y salados
- ➔ Cerveza, cava y champán
- ➔ Y mucho más

*Los productos pueden variar en función del destino.

Y, por supuesto, todos los pasajeros seguirán recibiendo el corazón de chocolate de airberlin al bajar del avión.

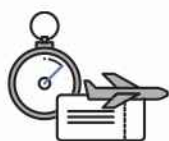
¿Tienes preguntas?

Te ayudaremos encantados: **902 44 86 86 (0,09/min.) / agencias@airberlin.com**



BIENVENIDOS A COCKPIT.

El nuevo mundo de reservas de AERTiCKET



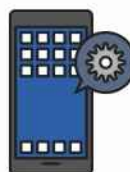
Reservar vuelos volando

Ponemos a tu alcance una herramienta fácil y eficaz. Asesora a tu cliente y elabora propuestas personalizadas. Reserva vuelos de forma autónoma y gestiónalos como un profesional. Añade valor a tu producto con contenido completo e internacional y servicios adicionales.



Gestionar reservas cómo en un GDS

"MiGDS" te permite gestionar tus reservas con comandos crípticos.



Fidelizar clientes vía Smartphone

Nuestra App le ofrece a tu cliente la gestión íntegra de todas sus reservas de viaje en una aplicación móvil.



Servicio completo

Emisión de billetes 365 días/24 horas
Equipos de especialistas
Formación

BILLETES DE AVIÓN DE PROFESIONAL A PROFESIONAL



Ventajas de un vistazo:

Consolidador más grande de Europa
con 15.000 billetes diarios

Proveedor B2B independiente



Partner de:

35.000 agencias en todo el mundo
Grupos de agencias de viaje
200 agencias mayoristas
Agencias online especializadas

Gran portfolio de tarifas internacionales



Entorno de reserva innovador - **COCKPIT**

AERHOTELS - consolidador de hoteles propio



Norwegian amplía su red de rutas e incrementa su capacidad en un 44%

Norwegian ofrecerá 3,21 millones de plazas en España en invierno de 2016/17 (+44%) y lanzará nueve rutas nuevas.

Norwegian, la 'Mejor low-cost en Europa' por cuarto año consecutivo y la aerolínea de mayor crecimiento en España, inició sus operaciones en España en abril de 2003. El crecimiento de la compañía se aceleró a partir de 2012, con la apertura de sus bases operativas en (a razón de dos por año) Málaga y Gran Canaria en 2012, Alicante y Tenerife Sur en 2013, Madrid y Barcelona en 2014, y Palma de Mallorca ya en julio de 2016. En los doce meses hasta el 31 de agosto de este año, Norwegian transportó 6,14 millones de pasajeros en España (de los 27,9 millones que transportó en todo el mundo), lo que se traduce en un crecimiento interanual del 21%.

Nueve rutas nuevas y un crecimiento del 44% en invierno

Durante la próxima temporada de invierno 2016/17 (que da inicio el último domingo de octubre), Norwegian operará un total de 3,21 millones de plazas en España, lo que representa un crecimiento del 44% en relación al invierno anterior. El mercado nacional es sin duda la gran apuesta de Norwegian para este próximo

invierno, con un crecimiento del 250% respecto a las 230.000 plazas domésticas ofrecidas el invierno anterior:

■ En Madrid, Norwegian ofrecerá tres frecuencias diarias con Palma de Mallorca, once frecuencias semanales con Tenerife Norte y diez semanales con Gran Canaria.

■ En Barcelona, Norwegian ofrecerá cuatro frecuencias diarias con Palma de Mallorca, tres frecuencias diarias con Bilbao, una frecuencia diaria con Tenerife Norte y cinco semanales con Gran Canaria.

■ En Málaga, Norwegian ofrecerá dos frecuencias semanales a Gran Canaria y ampliará a cuatro semanales a Tenerife Sur.

Norwegian operó su primer vuelo doméstico en España el 25 de octubre de 2015. El volumen de pasajeros transportados en rutas nacionales se sitúa consistentemente por encima de los 100.000 pasajeros al mes. Además, en el ámbito internacional, la compañía lanzará nueve rutas nuevas:

■ Gran Canaria y Tenerife Sur con Manchester, a partir del 30 de octubre y el 1 de noviembre.



■ Barcelona con Tel Aviv, a partir del 31 de octubre.
■ Madrid y Barcelona con Reikiavik a partir del 1 y el 2 de noviembre.



■ Tenerife Sur, Gran Canaria y Málaga con Roma, a partir del 1 de noviembre en el primer caso y el 2 de noviembre en los otros dos.

■ Madrid con Marrakech, a partir del 1 de noviembre.

■ y Barcelona con Los Ángeles, Nueva York y San Francisco/Oakland (a partir del 5, 6 y 7 de junio respectivamente), y Miami/Fort Lauderdale (a partir de 22 de agosto).

Norwegian en España

■ Norwegian operó su primer vuelo en España en 2003 y hoy ofrece un total de 151 rutas -nueve nacionales, 136 europeas, cuatro a Estados Unidos, una a Israel y otra a Marruecos- en catorce aeropuertos españoles, de los cuales siete (Alicante, Barcelona, Gran Canaria, Madrid, Málaga, Palma de Mallorca y Tenerife Sur) son bases operativas de la compañía.

■ Norwegian da empleo a más de 1.200 personas en España, entre tripulaciones, personal administrativo y de asistencia en tierra.

■ Norwegian es la sexta mayor aerolínea en España, con 6,14 millones de pasajeros transportados en los doce meses hasta agosto de 2016 y un incremento interanual del 21%.

■ Norwegian es la única aerolínea ba-

sada en España que ofrece wifi gratis a bordo de sus vuelos.

■ Con tan solo 3,6 años de edad media, la flota de Norwegian es una de las más jóvenes y respetuosas con el medio natural del mundo.



Programa Norwegian Reward

Norwegian Reward es el programa de viajero frecuente de Norwegian. Los titulares del programa pueden ganar CashPoints en todos los vuelos de Norwegian y también en una amplia selección de hoteles, alquiler de coches y diferentes socios colaboradores. Los CashPoints acumulados se pueden canjear como pago total o parcial en los próximos billetes con la compañía. El canje no tiene restricción de fechas y también puede efectuarse en servicios como el Fast Track, reserva de asientos o equipaje gratis, así como también en el canje de billetes o protección de cancelación.

Actualmente, el programa Norwegian Reward tiene más de 4.7 millones usuarios en todo el mundo.

Club de Vacaciones destina 35.000 euros a dos proyectos de acción social

Las asignaciones económicas, por valor de 35.000 €, han tenido como destinatarios a personas físicas de colectivos desfavorecidos de nuestra sociedad con diferentes necesidades sociales.

La entrega de las asignaciones se ha realizado a representantes de los dos proyectos finalistas durante la celebración del 'Día del Mayor', una novedosa iniciativa en favor del colectivo Senior.

Club de Vacaciones, touroperador especializado en turismo para personas de más 60 años y muy sensibilizado desde sus inicios con llevar a cabo un proyecto de Acción Social, ha realizado la entrega de asignaciones económicas por valor de 35.000 euros a una serie de personas, con diferentes necesidades sociales, que han sido elegidos por un comité de expertos constituido por las entidades e instituciones siguientes: Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI), Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV), Grupo Senda, Confederación Española de Organizaciones de Mayores (CEOMA), EntreMayores, Unión Democrática de Pensionistas (UDP), IMSERSO - Secretaría de Estado de Servicios Sociales e Igualdad y Club de Vacaciones.

El total de la asignación económica (35.000 euros) se ha destinado a las acciones sociales siguientes:

- 26.500 euros para el proyecto **"El viaje de tu vida"** que consiste en la organización de un viaje para personas mayores que por tener rentas bajas no hayan podido viajar a lo largo de su vida. La selección de personas que efectuarán el viaje, será realizada por representantes del IMSERSO y otras asociaciones de mayores.

- 8.500 euros para el proyecto **"Acceso a la Tecnología Adaptada"**, destinado a la compra de equipos auditivos y smartphones adaptados para su uso por personas sordociegos que no tienen posibilidad de acceder a estos. La selección de las personas a quienes irán destinados los equipos, ha sido realizada por especialistas del CERMI, Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad, y otras asociaciones orienta-



Entrega de las aportaciones dinerarias correspondientes a la Acción Social de Club de Vacaciones. De iz. a der.: D. Luis Mata, Director General Comercial Club de Vacaciones; D^a Paca Tricio, Gerente de UDP, Unión Democrática de Pensionistas; D^a Carmen García, Presidenta de CEOMA y D. Francisco Javier Segura, Miembro de la Organización del CERMI.

das a ayudar en la discapacidad.

La entrega de ambas asignaciones se ha realizado el pasado día 11 de octubre en el Teatro Lope de Vega de Madrid, durante un acto organizado por Club de Vacaciones para celebrar el 'Día del Mayor'. Después del acto de entrega, las 1.500 personas asistentes pudieron asistir a una representación del musical 'El Rey León'.

Destacar que el programa organizado por Club de Vacaciones para celebrar el 'Día del Mayor' durante los días 10 y 11 de octubre en Madrid, incluía la estancia de dos noches en un hotel, visita guiada de Madrid, almuerzo en el coso de la Plaza de Toros de las Ventas, amenizado por la Banda de Música de la Policía Municipal de Madrid, y para finalizar esta maravillosa experiencia disfrutar de una representación, en exclusiva para Club de Vacaciones, del musical 'El Rey León'.

Sobre Club de Vacaciones +60

Club de Vacaciones es el primer touro-

perador español especializado en turismo para personas de más de 60 años ofreciendo un nuevo concepto de viaje: una experiencia única, exclusiva y segura, cuyo objetivo es satisfacer las expectativas de los viajeros seniors.

Club de Vacaciones se vende exclusivamente a través de todas las agencias de viajes española diseñando nuevas formas de viajar, aportando experiencias novedosas y respuestas para todas esas personas de espíritu joven a las que les queda mucho por descubrir.

Desde sus inicios, Club de Vacaciones siempre ha tenido la firme convicción de que un mundo mejor es posible revertiendo a la sociedad parte de lo que nos aporta. De ahí su firme compromiso por llevar a cabo distintas acciones sociales con las que poder ayudar a personas desfavorecidas y con diferentes necesidades sociales, siempre justificadas y vinculadas con el colectivo de mayores. De ahí su compromiso de donar a Acción Social un euro por cada plaza vendida.

CEAV colaborará para un "brexit" favorable a todas las partes en materia de turismo

Tras la salida de Reino Unido de la Unión Europea, la Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV) ha lamentado el resultado del referéndum pero ha hecho un llamamiento a la calma ya que "todavía hay muchas decisiones y negociaciones que se han de producir". En este sentido, Rafael Gallego, presidente de CEAV, ha confirmado que la organización "colaborará con las Autoridades Españolas con el objetivo de que se alcance un buen acuerdo de cara a las relaciones en los distintos ámbitos que nos afectan". Entre estas materias, Gallego ha destacado "el acceso a una sanidad gratuita para los turistas británicos y vi-

ceversa, el cumplimiento de normativas específicas como la Directiva de Viajes Combinados, incluyendo las garantías financieras de las AAVV, el Reglamento de derechos de los pasajeros aéreos, la exención de visados o el transporte ilimitado de bienes, entre otros aspectos". Para Rafael Gallego, "no deberíamos sacar conclusiones de lo que podría pasar" por lo que "queremos lanzar un mensaje positivo y de tranquilidad". Además, según la Confederación, el turista inglés selecciona nuestro país por el clima y la gastronomía, entre otros factores, además de que otros destinos también le resultarían más costosos.



CEAV recuerda además a los viajeros que, de forma inmediata, no se va a producir ningún cambio en las necesidades de documentación o condiciones del viaje, ya que Reino Unido seguirá perteneciendo en pleno derecho a la Unión Europea hasta que no soliciten formalmente su salida y se inicie el proceso.

Las agencias de viajes aumentan su actividad hasta un 7% por el puente de Todos los Santos

Las reservas nacionales se han concentrado en la costa mediterránea, y las ciudades de Berlín, Londres y Viena han sido los destinos más solicitados.

Los ingresos de las agencias de viajes españolas se han incrementado entre un 5 y un 7% con respecto al año pasado por las ventas facturadas de durante el puente de Todos los Santos. Así lo revela una encuesta elaborada por la Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV) a sus asociados, que vaticina un cierre de 2016 en números verdes. Para el presidente de CEAV, Rafael Gallego, "este puente confirma una vez más la tendencia positiva del turismo español. El buen tiempo, y que el puente de este año haya tenido un día más, ha motivado a las familias a viajar y esto ha repercutido en un incremento considerable del índice de ocupación."

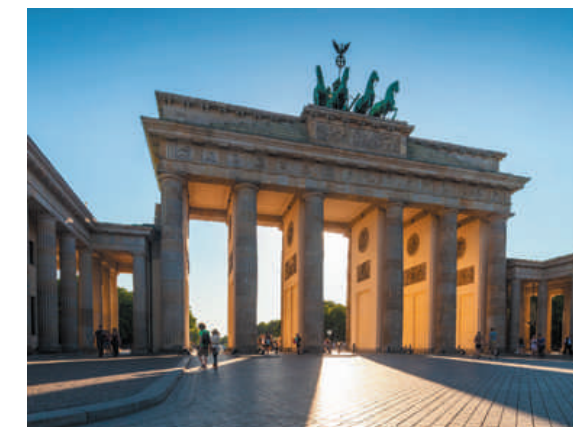
Otro dato que desvela la encuesta de CEAV es que el 80% de la reservas han sido a nivel nacional y el 20% restante pertenecen a viajes al extranjero. En España, la costa mediterránea ha sido una vez más el destino más solicitado. No

obstante, la meteorología estable ha propiciado buenas cifras en la ocupación de los hoteles de las zonas del interior y de las casas rurales, sobretodo en el norte del país, donde habitualmente durante estas fechas la cantidad de reservas es menor. En el ámbito internacional, las ciudades que más han visitado los españoles han sido europeas. Los vuelos directos a Berlín, Londres y Viena han sido los tres más demandados.

Con respecto al coste medio del viaje, Rafael Gallego ha declarado que "ronda entre los 350 y 500 euros por viajero durante este puente de Todos los Santos, si bien este coste varía considerablemente en función del destino."

Rafael Gallego también ha destacado que las cifras conseguidas durante estos últimos cuatro días son el mejor argumento para considerar desacertada e inapropiada la propuesta de eliminar los puentes festivos por parte del Gobierno

de Mariano Rajoy. En este sentido, el presidente de CEAV ha asegurado que "un país como el nuestro, donde el turismo tiene un gran peso económico, no puede permitirse el lujo de salir perjudicado por decisiones de este tipo. El Gobierno de España tiene que seguir poniendo facilidades y colaborar con la recuperación del sector".



GranCanaria

LA ISLA INFINITA



Estás a punto de embarcarte en un viaje a un 'continente' que, en este caso, cabe dentro de los límites de una isla atlántica. Imagina vivir en un mismo día lo que se siente al atravesar los mágicos bosques de laurisilva recubiertos de musgo y misterio, al caminar por pinares situados a más de mil quinientos metros de altura y contemplar las nubes bajo tus pies y al sumergirte cualquier día del año en las aguas cristalinas que acarician un litoral de sinuosas dunas.

Empezamos este recorrido en el mismo punto donde una vez estuvo Don Miguel de Unamuno. Lo que se ve al frente es el Roque Nublo, el resto de una formación volcánica que preside un escenario natural y geológico sobrecogedor. El escritor se quedó tan conmovido por la visión como lo siguen haciendo hoy en día los viajeros. Para él aquello era una "tempestad petrificada". Una muestra de las sensaciones que es capaz de provocarte esta isla.

Te encuentras en un sitio único en el mundo. Estás rodeado por antiguos y esbeltos pinos canarios. El aire más puro que puedas imaginar llena tus pulmones y también crece en tu interior la curiosidad por seguir explorando este paraíso para los sentidos. Tus pies y tu cabeza te piden ahora recorrer alguno de los múltiples senderos que serpentean por el corazón de la isla, con tantas y variopintas riquezas que explican por qué está protegida la mitad del territorio. De hecho, una parte importante de su interior tiene la consideración de Reserva de la Biosfera para preservar el brillo de este tesoro.

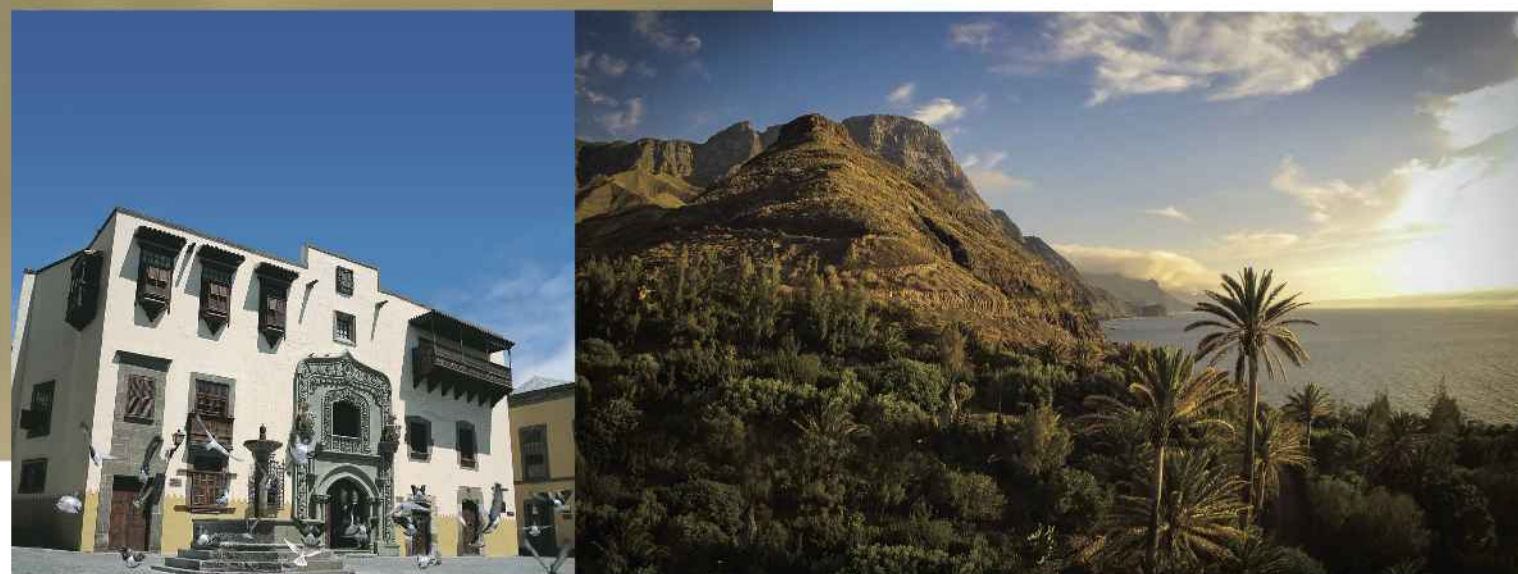
Es momento de continuar la ruta por este asombroso rincón del Atlántico. Te diriges hacia el sur del sur, dejando atrás la majestuosa silueta del Roque Nublo desde su atalaya a 1.813 metros de altitud. El paisaje cambia de manera vertiginosa y sorprendente a medida que descendes desde la cumbre.

Los almendros y los árboles frutales salpican los gigantescos barrancos producto de la erosión. El viaje de los sentidos no cesa jamás.

El sol, siempre resplandeciente en esta vertiente sureña de Gran Canaria, arroja su luz sobre las paredes de piedra, que cambian de color hora tras hora en un espectáculo inolvidable para tu vista. A lo lejos, desde una planicie entre el circo montañoso, divisas una fina línea dorada sobre el horizonte seguida por otra azul.

La franja amarilla se ha transformado en un complejo de dunas y playas kilométricas al borde de unas aguas tan claras y azules que, una vez más, resultan casi irreales. Aquí, en su cuarto viaje a América, hizo escala Colón. Hoy en día, el sur de Gran Canaria es un trozo del paraíso para turistas que buscan año tras año el lugar donde habita el sol en todas las estaciones.

Tu ropa y tu mochila están en la orilla. Desde el agua, y al mismo tiempo que tu cuerpo se carga de energía atlántica,



se te manifiesta otra visión de esta zona de la isla, casi a vista de pez. A la izquierda se levanta el faro. A sus pies se extienden restaurantes, hoteles y una amalgama de servicios de ocio de todo tipo que multiplican las opciones para disfrutar al máximo de este enclave. Más allá, a escasos kilómetros, se alza el terreno. En lo alto, en algún punto que tratas de adivinar, te encontrabas tú hace apenas una o quizás dos horas. Sí, te dices, la isla es infinita.

El mar es fuerza, vida y movimiento. Te has contagiado. Quieres seguir explorando la isla sin final. El impulso te conduce por la línea de costa, simplemente porque te apetece cubrir el trayecto de la mano del océano. La franja costera va cambiando al mismo tiempo que siguen aflorando los secretos. Las playas de arena negra son un reflejo del espíritu volcánico que alumbró la isla hace millones de años.

La Atlántida parece haber emergido de nuevo en Gran Canaria. La escultura de Neptuno, Dios del Mar, preside la playa de Melenara. Pocos kilómetros después, el Tritón te abre la puerta a una de las aventuras más excitantes de tu

visita, una que quizás tampoco te esperabas: Las Palmas de Gran Canaria, la luminosa y cosmopolita capital del Atlántico.

La ciudad habla por sí misma. El barrio de Vegueta, con más de quinientos años de historia, es un libro abierto sobre el pasado. La arquitectura neocolonial, representada en hitos como la Catedral o la Casa de Colón, dejan constancia de la fuerte personalidad atlántica de Las Palmas de Gran Canaria, un cruce de caminos y de culturas. Caminando sobre el empedrado de estas calles viajarás a otro tiempo, paseando por ejemplo junto al lugar donde el descubridor de América recitó sus oraciones antes de zarpar de nuevo.

La ciudad posee su propia columna vertebral que es a la vez una manifestación de su personalidad alegre y vitalista. En un extremo verás a gente haciendo cola para disfrutar de un espectáculo en el Auditorio Alfredo Kraus mientras en el otro los pescadores limpian la pesca del día sobre las rocas. Entre medias puedes encontrar restaurantes y zonas comerciales impregnados por esa pasión por la vida que transmite la ciudad. La playa es mucho más que una playa.

Gran Canaria se cambia otra vez de traje en el Norte. De pronto, las laderas se cubren de fincas de plataneras y el litoral se vuelve más salvaje pero igual de sugerente. Entre los mares de plataneras asoma una bella basílica de piedra de cantera, otro acontecimiento que probablemente tampoco te esperabas. Aquí también se destila ron, otro de los eslabones de esa cadena visible e invisible que conecta a la isla con el continente americano. Ya sabes que esto no es el final. Supone apenas el principio de tu relación eterna con Gran Canaria, la infinita isla de los mil rostros.



Más Información en www.grancanaria.com





José Arias. CEO de Travel Loop

La importancia de elegir un buen backoffice para tu agencia de viajes

Hoy vamos a realizar un “viaje al centro de la agencia”. Recorreremos algunos aspectos a tener en cuenta a la hora de contratar una de las herramientas esenciales en el desarrollo de un negocio: el backoffice.

Antes de elegir un sistema de gestión administrativo para nuestra agencia de viajes es necesario valorar ciertos factores que nos permitirán aprovechar al máximo todas sus funcionalidades. ¿Qué tamaño tiene la agencia? ¿Tienen varias oficinas? ¿Cuántos usuarios van a tener acceso?



Cada agencia es un mundo y por ello, es sumamente importante tener un backoffice que se adapte a las necesidades presentes y futuras. De nada serviría invertir un gran esfuerzo en conseguir metas comerciales si después no se dispone de recursos suficientes, tanto a nivel de personal como técnico. Ante todo, hay que garantizar que cumplirá con el servicio que estamos ofreciendo y por ello, se hace necesario que el backoffice sea modular y escalable. De esta manera, si la agencia da el paso hacia otros mercados, por ejemplo, el de los incentivos, tendrá la confianza de que su backoffice también responderá.

La herramienta debe adaptarse a la agencia en función de lo que vaya necesitando o de la diversificación que vaya adoptando, y pueda ir sumando módulos: para grupos e incentivos, para mayoristas, receptivo... la flexibilidad es uno de los atributos a tener en cuenta a la hora de invertir en tecnología.



El proceso de instalación en cada terminal debe resultar sencillo. Los nuevos backoffice funcionan en cualquier entorno de red, sin necesidad de volcar información entre bases de datos, por lo que es ideal para aquellas empresas que tienen varias oficinas, y desde el mismo aplicativo controlan todos los procesos que se están llevando a cabo. La información de ventas y facturación se realiza en tiempo real, todos los usuarios y módulos están conectados.

Se busca también que sea una herramienta fácil de manejar, que su uso sea intuitivo y aunque se apoye con una formación al inicio, el aprendizaje sea asumible para cualquier usuario.

Otro de los factores que nosotros consideramos sumamente importante es que sea una herramienta integral e integradora.

Esto significa que interactúe con el resto de soluciones que existan en la empresa, por ejemplo, los sistemas de autorreservas.

Muchas agencias trabajan con sistemas externos con los que están satisfechos y no quieren renunciar a ellos por cambiar de backoffice. Si éste es capaz de interactuar con todos ellos con el fin de que la información que se utilice en la empresa sea común, sin duda, estaremos hablando de un gran ahorro de tiempo en el desarrollo del trabajo diario. En lugar de tener que teclear la información en varios sitios y hacer el traspaso mediante archivos Excel o a mano, se haría de forma automática.



Tener todo centralizado supone una gran ventaja, ya se sabe, la información es poder y la recopilación de datos y su interpretación facilita la toma de decisiones.

Si a este factor le sumamos la capacidad de poder generar informes como, por ejemplo, que aparezcan gastos por compañía aérea, las ciudades más voladas o estadísticas de ahorro, convierten a la herramienta en un instrumento imprescindible en el día a día de una agencia de viajes.

No debemos perder de vista las exigencias de los viajes corporativos. Los clientes de empresas son cada vez mayores y solicitan más datos a incluir en sus facturas: sistemas de facturación por albaranes o mensuales, conciliaciones de tarjetas, datos adicionales, facturas electrónicas. etc. La elección del backoffice debe asegurarnos que si entra un nuevo cliente verá cubiertas sus necesidades específicas.

Hoy en día hay muchos sistemas de gestión en el mercado, pero lo novedoso es encontrar aquellos que son de nueva generación, los que han evolucionado durante todos estos años, adaptándose a las necesidades que van surgiendo. El mundo de las tecnologías tiene un ritmo vertiginoso y solo aquellas empresas que son capaces de ir cambiando son las que pueden ofrecer las soluciones más potentes del mercado.

Si en nuestro día a día buscamos ir a la última, ¿por qué debemos estar “condenados” a trabajar con el mismo sistema anticuado y lento. Por qué tenemos que seguir arrastrando las carencias de un sistema de gestión, teniendo la posibilidad de progresar hacia los backoffice de última generación sin que ello suponga un trámite tedioso y complicado.

El backoffice se convierte en la columna vertebral del negocio ya que una buena elección del software adecuado incide muy positivamente en la mejora del rendimiento y la rentabilidad de la agencia turística.

PERÚ

El Machu Picchu y otras maravillas del Perú

Recorrido a través de los múltiples
atractivos del país andino

Texto y fotografías: Román Hereter

Si hasta el año 2007 cientos de miles de personas deseaban visitar el Machu Picchu, desde el 7 de julio de aquel año y tras ser declarada como una de las siete maravillas del mundo moderno, millones de personas de todo el mundo tienen entre sus principales objetivos viajeros el poder contemplar personal y directamente la llamada “ciudad perdida de los incas”.

En la doble página anterior, el Machu Picchu, en una fotografía tomada desde la llamada “Casa del Guarda”, ofrece una de las imágenes más tradicionales y buscadas de cualquier viaje por el Perú.

He tenido la oportunidad de visitarla por cuarta vez en mi vida merced a una invitación a la revista Mundo Inédito por parte de la compañía Plus Ultra que ha iniciado sus vuelos directos desde Madrid a Lima con la organización de los servicios de tierra de la empresa Tika Tours y la coordinación general de Summerwind, y he de reconocer que el santuario histórico sigue sorprendiéndome cada vez que me siento por la tarde para contemplar el atardecer desde la llamada “casa del guarda” y veo su silueta mil veces reproducida cuando ya se han ido la mayoría de los turistas que abarrotan sus senderos durante la mayor parte del día. Y es que a pesar de que sus casi dos mil visitantes diarios de media han obligado a establecer unos senderos marcados de los que uno no se debe salir, que por otra parte facilitan que una parte de las ruinas se puedan contemplar directamente sin personas como es el caso de la plaza central, es bueno quedarse a última hora de la tarde, casi cuando están a punto de cerrar las puertas, para quedarse casi a solas con la historia.

El Machu Picchu y su pico posterior, el Huayna Picchu, poseen juntos un magnetismo especial, una simbiosis única allí donde la sierra se funde con la selva, donde los Andes se encuentran con la Amazonía. Y sin duda se trata del máximo atractivo turístico del Perú y lo que provoca que muchas personas se desplazan hasta allí. Pero estos mismos viajeros, que durante mucho tiempo han deseado plantarse ante el conjunto mencionado quedan sorprendidos cuando descubren los muchos y muy variados otros atractivos del país. Porque si bien los Incas constituyeron el imperio con el que se encontraron los españoles al llegar a estas tierras, otras muchas culturas anteriores a ellos dejaron su impronta en las mismas y por ello además del recorrido habitual he prolongado mi estancia para visitar el norte del país donde se encuentra uno de las joyas arqueológicas del mismo como es la tumba del señor de Sipán que se descubrió intacta en uno de los hallazgos más significativos del siglo XX. Pero vamos a empezar por el principio y hablar de la capital: Lima.

La Lima Colonial

Fue el fundador de Lima, Francisco Pizarro quien determinó el área que debía ocupar la famosa plaza de Armas así como la ubicación de la Casa

de Gobierno, hoy Palacio de Gobierno, la Catedral y el Cabildo ocupado por la Municipalidad. La plaza ocupa hasta el día de hoy esa misma área, en cuyo centro existe una magnífica fuente de bronce que data de 1650. El Palacio del Gobierno, también es conocido como la Casa de Pizarro debido a que, desde la fundación de Lima, fue éste el lugar donde el conquistador vivió y gobernó hasta su muerte en 1541. Cuenta con magníficos salones como el Salón Dorado donde se exhiben importantes pinturas.

La Catedral fue inicialmente puesta bajo la advocación de Nuestra Señora de la Asunción. El terremoto de 1746 la destruyó totalmente y el Virrey José Antonio Manso de Velasco dispuso su reconstrucción en 1758. Destaca en su interior la sillería del coro, la capilla barroca de la Inmaculada y las tallas de Martínez Montañez; un magnífico regalo del rey Carlos V. Entrando a la derecha está la capilla con los restos del Conquistador Francisco Pizarro.

La Iglesia y el Convento de Santo Domingo datan de fines del siglo XVI. En el altar lateral izquierdo se venera a la Virgen del Rosario; en el lateral derecho el altar de los Santos Peruanos:



La Plaza de Armas con sus edificios coloniales constituye uno de los máximos atractivos de Lima, la capital.

Santa Rosa de Lima, San Martín de Porras y San Juan Masías. Bajo cada una de estas imágenes hay urnas de plata que contienen reliquias de estos Santos. El convento es uno de los mejor conservados en Lima y la torre de la iglesia es de singular estilo arquitectónico.

La iglesia y convento de las Nazarenas, otro de los templos más formidables de la ciudad, fue construido sobre lo que fue el Barrio de Pachacaimilla en la época virreinal, lugar habitado por descendientes de esclavos negros traídos de Angola quienes formaron una cofradía. Se dice que uno de ellos pintó la imagen de Cristo Crucificado sobre un muro que resistió fuertes terremotos. Desde entonces se incrementó la devoción y culto a dicha imagen y posteriormente se hizo una réplica que hasta la actualidad, cada año, recorre la ciudad en impresionantes procesiones en el mes de octubre.

Un tercio de los más de 31 millones de peruanos viven en Lima y en el extrarradio de la metrópolis se han formado los llamados pueblos jóvenes que acogen los inmigrantes, pero en el centro de la ciudad destacan las conocidas y bellas casonas, los mercados callejeros, algunos emplazamientos arqueológicos, edificios religiosos, callejuelas coloniales y vestigios de sus antiguas culturas.

Una de las casonas más conocidas es el Palacio de Torre Tagle, una mansión de principios del siglo XVIII, que se caracteriza por la concurrencia en su arquitectura de los estilos sevillanos, mudéjar y criollo. Presenta una portada en piedra y dos balcones tallados, que son los más bellos de Lima. Cerca está la conocida Casa de Pilatos, que data del siglo XVI y guarda el estilo de la época con un bello corredor interior con columnas de piedra y una escalera señorial.

No menos espectacular es la Casa del Oidor, una de las más antiguas de Lima. Destaca su balcón en esquina, de estilo sencillo y en forma de cajón, desde donde los personajes de importancia observaban las corridas de toros que se realizaban en la Plaza de Armas desde comienzos del virreinato.

Uno de los lugares más tradicionales de Lima es Rímac, el distrito más antiguo. Aún conserva solares virreinales así como otros atractivos, sobretudo el Convento de los Descalzos, ubicado a la orilla derecha del río Rímac. Este edificio fundado a finales del siglo XVI, guarda las características de un típico convento de recolección. Con sus ambientes tranquilos y amplios, alberga valiosas pinturas de las escuelas de Quito y Cuzco. El distrito también conserva el Puente de Piedra; una sólida estructura arquitectónica virreinal. Por más de dos siglos y medio, fue el único nexo entre ambas riberas del río Rímac.

Otro lugar clásico de Lima es Barranco, un distrito balneario, que por su atmósfera romántica fue la residencia preferida de poetas y artistas a fines del siglo XIX y aún conserva viejos parques y árboles.



Entre los lugares arqueológicos de los que presume la ciudad está la Huaca de Lima, un adoratorio pre-inca de forma piramidal construida con adobes que se asemejan en su forma a los granos de maíz; y Juliana, un monumento en forma piramidal que al parecer fue un centro ceremonial administrativo en las etapas más tempranas de la cultura limeña.

Museos de Lima

El arte que ha dado al mundo Lima durante sus siglos de existencia permite a la ciudad disponer de una gama amplia y magnífica de museos de todo tipo, desde arqueología, antropología, arte incaico, pre-incaico y colonial. Los más conocidos son el Museo Nacional de Antropología y Arqueología, el Museo Nacional de la República, el Museo Rafael Larco Herrera, el Museo del Oro Mugica Gallo, el de la Inquisición, el Museo de Arte de Lima (MALI) y el Museo Amano, entre otros. La historia de Perú, Lima, de Pizarro y los suyos está escrita y descrita mag-

En Lima, hay que dedicar un poco de tiempo a visitar sus museos, que muestran algunas de las piezas más significativas de las culturas precolombinas. Entre ellos destacan en Museo de Arte de Lima (MALI), el Museo Rafael Larco Herrera y el Museo del oro Mugica Gallo.



El río Urubamba es el eje principal del Valle Sagrado de los Incas.

níficamente en los museos de la ciudad.

El Museo Nacional de Antropología, Arqueología e Historia exhibe en forma didáctica y cronológica evidencias de todas las culturas pre-hispánicas del Perú, destacando las colecciones de Chavín, Nazca, Paracas, Mochica, Chimú, Huari e Inca.

El Museo del Oro Mugica Gallo exhibe numerosas piezas de oro: collares, máscaras funerarias, vasos ceremoniales, cetos e ídolos; que muestran los adelantos en orfebrería del antiguo Perú. Contiene además una gran colección de armas antiguas provenientes de diferentes partes del mundo.

En el Museo Arqueológico Rafael Larco Herrera hay una interesante colección de cerámica, textilería y orfebrería especialmente de las culturas del norte del Perú, con una sala con cerámica erótica y una bóveda con joyas y objetos de oro y plata.

En el Museo de la Nación se presenta en detalle los diferentes aspectos importantes del desarrollo del antiguo Perú. Réplicas de sitios arqueológicos, grabados, dioramas y colecciones diversas mientras que el Museo Amano exhibe selectos ejemplares

de cerámica y textilería de la cultura Chancay y en el Museo de Arte se descubre una exposición panorámica de la cultura peruana.

Finalmente, en el Museo del Congreso y Antiguo Tribunal de la Inquisición se conserva la Sala de Audiencias con un magnífico techo artesonado. Celdas con inscripciones hechas por los reos y reproducciones in situ de los castigos que fueron aplicados por el Tribunal del Santo Oficio, es decir la Inquisición.

Miraflores, residencial y de entretenimiento

El distrito más visitado y concurrido de Lima es Miraflores, cerca de la playa. Aquí se encuentran muchos de los mejores restaurantes y lugares nocturnos de Perú y hay cafés al aire libre siempre abarrotados. Miraflores se conecta con Lima mediante la arbolada Avenida Arequipa. También es el lugar donde la vida es más cara, el peaje de su modernidad. Centro comercial con una intensa acti-



vidad cultural y artística todos los días; por las noches, las salas de juego y las discotecas compiten para atraer a los jóvenes que buscan diversión. El distrito está situado a unos 8 kilómetros de la capital y es conocido como la Ciudad Saludable.

Miraflores posee un clima agradable y en sus calles se concentran la mayor cantidad de comercios y centros de diversión de la ciudad. Durante los meses de verano, de diciembre a marzo, sus hermosas playas son frecuentadas por pobladores de toda la capital y extranjeros que las visitan. El ambiente nocturno es divertido y variado, en un ambiente agradable y ordenado. Se trata de un barrio pujante que avanza social y económicamente y que se encuentra a años luz de la pobreza de algunos barrios que rodean la capital. En los últimos tiempos se han realizado grandes obras de remodelación, poniendo especial interés en las artes.

Miraflores también es reconocido como el distrito abanderado en el avance tecnológico y posee una rica arquitectura que data de la época Republicana

en el siglo XIX, que se entrelaza de manera armónica, con las construcciones de corte moderno. Cuenta además con una rica historia, de cuyos vestigios da fe la Huaca Pucllana, monumentos históricos y las huellas de la Lima de los comienzos republicanos. Sus playas, malecones y miradores, son de un atractivo especial, sobre todo en verano, época en que resaltan el verdor de sus parques y la alegría de su gente. No podía faltar la gran variedad de platos típicos, como el ceviche, el arroz con pollo y los postres como la mazamorra, el arroz con leche y el suspiro a la limeña, que preparados por manos expertas se convierten en la añoranza de los peruanos que se encuentran fuera, y en la delicia de quienes los visitan.

Rumbo a los Andes

Cuzco, la ciudad sagrada y capital del Imperio del Tahuantinsuyo, fue fundada alrededor de los siglos XI y XII por el Inca Manco Cápac, quien según cuenta la leyenda surgió del sagrado Lago Ti-

En el altiplano resulta habitual contemplar escenas tradicionales con el telón de fondos de la cordillera andina.

PERÚ

Las mujeres quechuas, mantienen su vestimenta tradicional en la mayoría de las localidades de los Andes.

ticaca. La ciudad fue el centro de gobierno de las cuatro extensas regiones del fabuloso Imperio Incaico que llegó a abarcar gran parte de lo que es Ecuador, Colombia, Perú, Bolivia, Argentina y Chile. El 23 de marzo de 1534, Francisco Pizarro fundó sobre la ciudad del Cuzco una ciudad española que se construyó sobre los cimientos incas. Cuzco es, por lo tanto, un típico ejemplo de fusión cultural habiendo heredado monumentos arquitectónicos y obras de arte de valor incalculable.

Un hecho histórico muy importante para el Perú, fue la Jura de la Independencia Real, el 9 de enero de 1825 en la Plaza de Armas, con la asistencia del general y libertador Simón Bolívar. La plaza es llamada en quechua Huacaypata, que significa llanto o quejido, debido a las expresiones de reverencia y sumisión, con las que se llevaban a cabo las ceremonias religiosas o militares en ese lugar. La tradición dice que esta plaza fue trazada por el fundador Manco Cápac como centro simbólico del imperio. Por esta razón, dos banderas ondean sobre la plaza, la roja y blanca del Perú y la irisada bandera de Tahuantinsuyo, los cuatro cuartos del Imperio Incaico.

La plaza está rodeada por galerías coloniales y a un lado se eleva la magnífica catedral. Fue erigida originalmente en lo que fue el antiguo templo de Suntur Wasi (Casa de Dios), hoy iglesia del Triunfo, posteriormente se ordenó su construcción sobre el Palacio del Inca Viracocha. La conforman una planta de cruz latina, con pasillos procesionales; una sala capitular, tres naves, una sacristía y diez capillas laterales.

La fachada y el interior son de estilo renacentista.

El interior está decorado con tallas de madera de cedro y aliso. Sobresalen el coro, el púlpito, las la-bras de madera en altares y mobiliario. Asimismo, pinturas de importantes artistas y obras en plata repujada.

En la plaza aún sobreviven algunas murallas incaicas, sobre todo en el palacio de Pachacutec. La callejuela peatonal de Loreto, con paredes incaicas a ambos lados, es la vía de acceso a la plaza.

Cuzco es, sin dudarlo, la capital arqueológica de Sudamérica y está reconocida como la ciudad más antigua del continente. Sobre sus antiguas murallas incas, los españoles no dudaron en convertir la ciudad al cristianismo y la llenaron de iglesias y templos. Sus calles empinadas y angostas están ahora abarrotadas de habitantes que viven en calles bordeadas por murallas incas, que luchan para encontrar su espacio en medio de las iglesias y casas coloniales. Ya en el Cuzco virreinal se sucedieron grandes rebeliones contra el dominio español, cuando estos habían plagado la ciudad con sus huellas arquitectónicas, como la de José Gabriel Condorcanqui, más conocido como Túpac Amaru II en 1781.

La iglesia más importante y espectacular es la de La Compañía de Jesús. Fue instaurada por los padres de la orden jesuita que llegaron al Cuzco en 1571. En 1576 comenzaron la construcción en el lugar denominado Amaru Kancha o barrio de Wayna Qhapaq, de acuerdo a los planos del arquitecto Don Francisco Becerra. La planta es de cruz latina, y posee una sola nave. El crucero está rematado por una cúpula de gran factura arquitectónica





Ruinas de Ollantaytambo, declarada "capital de la Indianidad".

de singular trabajo de estilo barroco, destacando en el interior la gran labor de labrado de las pechinas igualmente de canon artístico barroco. Los retablos son de madera de cedro y estos están dorados con hojas de pan de oro.

La Iglesia de la Merced se construyó en 1536, en el lugar denominado Llimpipata. El antiguo claustro e iglesia funcionaron hasta 1650, fecha en la quedó inhabitable a raíz de un terremoto. En 1675 se finalizó la reconstrucción en cuya obra tuvieron especial participación alarifes indígenas como Alonso Casay y Francisco Monya siendo los mejores benefactores los Pizarro, los Almagro entre otros. La fachada es de manifiesta belleza, destaca la torre de la iglesia de una cantería excepcional de estilo barroco.

El primer convento de la orden de Santo Domingo que se estableció en Perú fue el de Cuzco, en 1534. El templo y convento se edificaron sobre el conjunto religioso más importante del Tawantinsuyo,

que fue el Qorikancha o Templo del Sol. El terremoto de 1650 afectó gravemente su edificación, así como el seísmo de 1950; procediéndose posteriormente a su restauración. El edificio conserva caracteres de la arquitectura del siglo XVI; y toda la evolución de la arquitectura local está simbolizada por este templo.

Otras iglesias que lucen con luz propia en Cuzco son la de San Blas, la parroquia más antigua y con la más extraordinaria obra de carpintería artística de la ciudad; el convento de San Francisco, con un lienzo monumental en su interior; y la iglesia de Santa Catalina, con una sala capitular con pinturas murales y otras obras de arte magníficas.

Alrededores de Cuzco

Sacsayhuaman constituye uno de los restos arqueológicos más imponentes del país. El nombre significa «halcón satisfecho». Se ha descubierto que los incas diseñaron Cuzco en forma de puma y que Sacsayhuaman era la cabeza del animal. Los españoles destruyeron muchas murallas y usaron los bloques para edificar en Cuzco. Sin embargo hubo suerte y dejaron intactos las rocas más grandes, que pesan cientos de toneladas. Lo más espectacular son las increíbles murallas laberínticas, aunque buena parte de las mismas están destruidas. Entre las almenas hay una gran plaza de armas, escenario del espectáculo precolombino del Inti Raymi o Fiesta del Sol, cada 24 de junio. Los visitantes solo ven un 20 por ciento de la estructura original.

El fuerte incaico fue escenario de una de las batallas más crueles de la conquista española entre el rebelde Manco Inca y las tropas de Pizarro. Manco perdió por muy poco y se retiró a Villcabamba, pero la mayoría de sus hombres fueron asesinados. Los miles y miles de cadáveres atrajeron grupos de cóndores carroñeros. Así se cuenta la razón por la cual el escudo de Cuzco tiene ocho cóndores.

La fortaleza ciclópea está dividida en tres plataformas superpuestas que tienen un promedio de 360 metros de largo. Se comunican mediante escalinatas y puertas de acceso también de piedra. Una sola de éstas, la más grande, mide 9 metros de altura y 5 de ancho. Una veintena de líneas en zig zag forman los dientes del puma. Delante está el cerro Rodadero, con algunos muros de contención, rocas bruñidas y bancos de piedra labrada que los incas llamaban troncos.

El parque presenta también otros atractivos. Hay figuras diseñadas en las piedras y rocas, bocas que dan entrada a túneles subterráneos o chicanas, anfiteatros, construcciones de carácter ritual, probablemente relacionadas con el culto al agua.

La pregunta que se hace todo el mundo cuando penetra por los pasillos de la magnífica ciudad es como lo hicieron, sin la tecnología actual, para le-



vantar estos enormes muros. Los arqueólogos creen que los enormes bloques de piedras fueron trabajados en sus ángulos para que encajen con sus vecinas, sin uso de mortero o ligamento alguno. También sorprende que las piedras, a veces desconmutables, sean frecuentemente desiguales. Muchos de los muros, por carecer de cimientos y levantarse a flor de tierra, están inclinados hacia adentro a modo de talud, gracias a esta técnica consiguieron que las murallas llegaran hasta nuestros días.

Situada a 4,5 kilómetros de Cuzco, Kenko es una gran roca de piedra caliza cubierta de tallas.

Hay pasajes, canales y escalinatas con grabados representando animales. Se cree que los canales se usaban para ofrendas rituales. Hay túneles cavados bajo la roca y una caverna con altares labrados en la misma. Sin duda fue un centro religioso y de culto. Su construcción es compleja ya que está formado por una prominencia rocosa y un anfiteatro semicircular. En el centro, el ídolo que representa, según algunos arqueólogos, un sapo, es un signo de fertilidad. Se trata de un bloque de piedra de 5,90 metros de altura, que algunos aseguran que tiene apariencia de puma.

Niñas jugando con su perro en Cuzco.

A la derecha, mercado de Pisac.

El nombre original del lugar se ha perdido, y el actual de Kenko parece tener vigencia a partir del siglo XIX. Q'enqo es palabra Quechua que significa "laberinto", "torcido" o "zig-zag"; probablemente éste sea uno de los 365 adoratorios que debieron existir en el valle. Destaca en el lugar la "plaza" o espacio abierto que muchos llaman "anfiteatro" que sirvió para llevar a cabo ceremonias diversas en presencia de sus ídolos y momias que ocupaban los 19 nichos trapezoidales que hoy se encuentran sólo hasta la mitad de su altura original. El interior de esos nichos tenía altura suficiente para albergar a una persona de pie, por lo que se aduce que también sirvieron para poner en ellos los Wayke o "hermanos" de personas nobles, es decir ídolos con formas humanas en tamaño natural hechos en metales preciosos y que de acuerdo a la creencia local contenían el espíritu de las personas representadas.

Frente a los nichos se encuentra una Roca Sagrada enorme que por su ubicación debió tener un significado muy especial. Tiene una base de piedras bien labradas a la que le faltan 2 hileras; los estudios aducen que aquella roca fue una escultura impresionante que debió tener la forma de alguno de los dioses del período incaico. Al norte de la plaza se encuentran restos de una fuente litúrgica que debió contener buena y abundante agua, aunque desafortunadamente hoy está seca y semi-derruida después que el agua fuera canalizada y transportada a la cervecería de la ciudad, que se jacta de producir cerveza "hecha con el agua de los Incas".

En la parte superior del afloramiento rocoso se encuentran muchas zonas labradas que seguramente sirvieron de base a otras construcciones hoy

desaparecidas; se observan muchas escalinatas labradas en la roca viva, restos de esculturas zoomorfos especialmente un ave y un cuadrúpedo que quizá sea un felino.

Puca Pucara es un grupo arqueológico que se encuentra en el kilómetro 8,5 de la carretera que conduce a Pisac y el Valle Sagrado de los Incas, a una altura de 3.750 metros sobre el nivel del mar. Su nombre es compuesto y proviene de dos voces quechuas, «puka» (rojo) y «pukara» (fuerte o fortaleza) por lo que "Puka-Pukara" significa «fortaleza roja»; sin duda, porque las piedras calcáreas con las que está construida han adquirido una coloración rojiza como consecuencia del terreno donde se construyó que también es rojizo por la cantidad de hierro que contiene. El tipo de aparejo existente es el celular con piedras pequeñas y medianas de formas poligonales o irregulares.

Puca-Pucara ocupa un espacio bastante estratégico en un saliente natural de la montaña para facilitar la observación y control de un territorio extenso. Además también tenía comunicación visual con la pequeña «pukara» de Tambomachay distante a casi un kilómetro. Se aduce que tuvo la función de resguardar Tambomachay, que durante el Imperio Inca fue un palacio importante, pero que a su vez, por su disposición arquitectónica y la existencia de fuentes, acueductos y múltiples recintos, y su cercanía al camino antiguo que se observa en la montaña norteña y que conducía hacia Cuzco y Calca en el Valle Sagrado, fue un albergue colectivo que ofrecía posada y alimentos a los viajeros, al igual que a la comitiva que debía acompañar al Inca en su retiro en Tambomachay.

Cerca de Puca-Pucara, Tambomachay, es conocido como los Baños del Inca y aún se le considera un lugar de culto al agua. Originalmente fue un palacio de relajamiento y retiro espiritual exclusivo para los Incas. Resaltan las tres fuentes de agua en dos niveles diferentes que tuvieron una función estrictamente ceremonial al considerarse que el Unu o Yaku (agua) fue una deidad importante de carácter masculino que fertilizaba la tierra, así, ineludiblemente debía tener templos especiales para su culto, tal como se observa en todos los complejos religiosos importantes.

Pisac y su mercado

Pisac, a 32 kilómetros de Cuzco, es el punto de partida más cómodo para quien recorre el Valle Sagrado, el área comprendida principalmente entre este pueblo y Ollantaytambo. Este valle está irrigado por el río Vilcanota y desde épocas pre-hispánicas se convirtió en el lugar apropiado para la fundación de los pueblos, siendo los incas quienes aprovecharon mejor la belleza y bondad de estas tierras al establecerse a lo largo de ambas márgenes del río. En Pisac se unen la aldea colonial, el mercado indígena y las ruinas incaicas, entre las cuales destacan las terrazas agrícolas que rodean algunos flancos de la montaña y que aún se usan. También hay macizas puertas de piedra, escaleras, un túnel excavado y un centro religioso con salas magníficas.

El Valle Sagrado acoge centros urbanos, palacios, fortalezas, templos, centros religiosos, santuarios y lugares de trascendencia ritual propia de la mística andina. Hubo también dominio agrícola del valle mediante la armoniosa construcción de obras de ingeniería hidráulica y el buen uso de la tierra con el sistema de andenerías o terrazas para contrarrestar la erosión.

El Valle Sagrado de los Incas es uno de los mayores atractivos de la región andina por lo impresionante de su paisaje, sus imponentes montes nevados, por su agradable clima, por sus fértiles tierras con abundante agua, por sus megalíticas evidencias culturales y porque brinda diversas posibilidades para la práctica de los más excitantes deportes de aventura.

La ciudad incaica de Pisac se encuentra en la parte alta de la montaña por encima de los andenes que se encuentran en muy buen estado de conservación. Resulta ya clásico entre los quechuas, que las zonas más fértiles debían ser reservadas para la agricultura sin ser desperdiciadas construyendo pueblos o ciudades de tal modo que la ciudad fue construida aprovechando la montaña rocosa y seca. Hoy todavía es visible la muralla que protegió la zona más importante de la ciudad, además dentro del área protegida están las terrazas agrícolas más extensas que debieron proporcionar suficientes alimentos para sus habitantes en caso de sitios o guerras prolongadas.

Detalle de la Plaza de Maras, localidad situada a 3.300 metros sobre el nivel del mar.





El pueblo actual se hizo a la usanza andina, con calles empedradas y estrechas, pero, se debió establecer una "Plaza de Armas" y una iglesia católica al estricto uso español. Es en la Plaza de Armas del pueblo donde cada domingo se lleva a cabo el célebre mercado indígena que atrae a cientos de campesinos de las comunidades cercanas que descienden de las montañas para llevar a cabo sus transacciones comerciales donde todavía se practica el trueque.

Las Salineras de Maras y Ollantaytambo

Maras es un pequeño pueblo que se encuentra a 3.300 metros sobre el nivel del mar, sobre una llanura que en el pasado fue una meseta. Hacia el noroeste de este pueblo se encuentran "las salineras de Maras" formadas por unos 3.000 pozos pequeños con un área aproximada de unos 5 m². En tiempos de sequía estas se llenan con agua salada que proviene de un manantial natural que se encuentra arriba de los pozos. Cuando el agua se evapora la sal se cristaliza y cuando la sal alcanza unos 10 cm de altura es retirada y almacenada en sacos para abastecer los mercados de la región.

Ollantaytambo constituye en su conjunto un Parque Arqueológico Nacional de mucha importancia en la región. Es el final del camino del Valle en dirección al Machu Picchu, y sólo se puede seguir en tren o a pie. Una maciza fortaleza da la bienvenida a los visitantes. Es uno de los pocos lugares donde los españoles perdieron una importante batalla durante la conquista. Al pie de las ruinas está la aldea actual, construida sobre tradicionales cimientos incas. Los antiguos habitantes de la fortaleza la consideraban más un templo que un fuerte militar. El traslado de los bloques que sirvieron para completar las murallas fue una proeza que requirió la labor de miles de indígenas. Se pueden observar algunas de las obras de ingeniería hidráulica más fantásticas de los arquitectos incas.

El pueblo actual se erige en el mismo lugar donde se encontraba el sector urbano durante el Imperio Inca y es realmente interesante porque es el único lugar en el Perú donde aún se puede encontrar gente que habita en las mismas construcciones que sirvieron de vivienda a los nobles incas. Algunas de sus calles estrechas todavía mantienen los canales de agua en el medio o a un costado de la calle, donde discurría agua límpida para el uso de la población, en calles que aún conservan sus nombres incaicos.

El pueblo estaba dividido en bloques rectangulares con una bien planificada disposición geométrica que da la impresión de ser un pueblo diseñado por arquitectos modernos, donde cada bloque estaba integrado por dos departamentos con entradas que indican que fueron verdaderos palacios con habitaciones alrededor de un patio central.

Hace algunas décadas aquí se llevó a cabo un



encuentro mundial de representantes de los "indios" de todo el mundo, quienes declararon a este pueblo como la «Capital Mundial de la Indianidad».

Avanzando río abajo se pueden encontrar las bases o cimientos de un puente Inca con su impresionante base central hecha con bloques pétreos inmensos y los dos pedrones gigantes colocados delante de ésta para protegerla efectivamente a manera de rompeolas que dividían el cauce fluvial en dos. En ambas riberas se aprecian de igual modo sus bases laterales también muy sólidas.

La "ciudad perdida" de los Incas

Y después de conocer la capital del Imperio incaico y sus alrededores y transitar por el Valle Sagrado, es el momento para plantarse frente a frente con el objeto del deseo de todos y cada uno de los viajes por Perú. Machu Picchu es el emplazamiento arqueológico más famoso y espectacular del continente. Durante los tres siglos del virreinato, los españoles no tuvieron conocimiento de la existencia de Machu Picchu ya que no se encuentra referencia alguna a través de los cronistas ni en ninguna documentación oficial de la época. Los nativos peruanos que pudieron saber sobre este lugar mantuvieron el secreto hasta que el arqueólogo norteamericano Hiram Bingham llegó a las ruinas el 24 de julio de 1911 acompañado por una familia local y lo diera a conocer posterior-mente al mundo. Los dos sectores de la ciudad se levantaron sobre una división natural, aprovechando un foso seco provocado por una falla geológica.

Las primeras excavaciones, coordinadas por el mismo Bingham, hicieron suponer que la ciudadela habría sido construida como el más importante centro religioso del Imperio Inca y que pudo haber sido el último refugio de las mujeres escogidas o vírgenes del sol. Hoy en día, gracias a la permanente investigación arqueológica de la ciudadela, se ha podido determinar que fue el Inca Pachacutec quien ordenó su construcción como lugar de refugio en tierras de su propiedad.

Los constructores de Machu Picchu trabajaron arduamente para lograr un equilibrio arquitectónico en aquel lugar tan especial y difícil. Inclusive llegaron a usar materiales de las cercanías a fin de adaptar las edificaciones a diferentes niveles. Las ruinas están

La manera más lógica de llegar al Machu Picchu es en tren. El Inka Rail ofrece varios servicios diarios en las clases ejecutiva, primera y presidencial.

En la página anterior: Las salineras de Maras están formadas por 3.000 pozos pequeños de unos 5 metros cuadrados que se llenan de agua salada procedente de un manantial natural.





dividas por la plaza central. Una larga escalera conduce a la Cabaña del Cuidador o Casa del Guarda, que ofrece algunos de los mejores panoramas. Más adelante está el principal altar de la ciudadela. La roca tallada de la cima se conoce como reloj solar o Intihuantana, que los sacerdotes usaban para establecer las distintas estaciones. Es el único altar inca que se conserva, ya que todos los demás fueron destruidos por los españoles. El enclave arqueológico se encuentra dentro de los límites del Santuario Histórico de Machu Picchu, creado por el gobierno peruano en 1981 para proteger y conservar los recursos naturales y culturales de gran valor científico e histórico de la zona. El centro se construyó en el último período de la historia incaica, proporcionando la versión más avanzada del modelo urbanístico de la antigua cultura.

El descubrimiento al mundo de Machu Picchu adquirió rápidamente toda su importancia y significó el comienzo de una investigación que aún no ha terminado. Las murallas de piedra que rodean los asentamientos tienen sin duda un papel defensivo, pero al mismo tiempo limitan los espacios ceremoniales. La integración entre ambiente natural y realización arquitectónica resulta extraordinaria. El ambiente natural presenta fuertes contrastes, haciendo de esta ciudad remota un lugar único en el mundo, en un escenario incomparable de cercanas altas cimas y la selva tropical llena de vida. Es evidente que la ciudad se construyó entorno a una plaza y que se extendió sobre terrazas naturales y artificiales. Se estima que unos 5.000 habitantes poblaron Machu Picchu durante su época de mayor esplendor. Su importancia se anuncia ya desde el camino que antiguamente constituía el único acceso posible a la ciudad, de una anchura nunca inferior a los dos metros y totalmente

vegetación del país, la extensa llanura donde nace el más grande río del mundo: el Amazonas. Su clima es tropical, puede llover a cualquier hora del día y el ambiente es sumamente húmedo, llegando a temperaturas de hasta 35 grados. En la selva hay lugares que todavía no han sido tocados por el hombre. Miles de años que guardan mucho misterio y una inmensa variedad de flora y fauna, tan rica que motiva continuas visitas de científicos de todo el mundo.

La principal atracción de la selva peruana es el parque del Manú, declarada en 1977 por la UNESCO como la "Reserva Biósfera del Manú" y en 1987 por la Unión Internacional para la conservación de la naturaleza (IUCN) como un "Lugar de Herencia Mundial". El Manú es el bosque menos tocado por el hombre y uno de los más importantes ecosistemas en el mundo. El parque tiene el récord mundial de más de 15.000 especies de plantas, 1.000 especies de aves y millones de especies de insectos que aún un número reducido ya ha sido estudiado por la ciencia.

Jaguares, osos perezosos, nutrias gigantes y tres especies de monos cohabitan sin ser molestados. Manú es la expresión más exacta de lo que significa la convivencia de diferentes formas de vida en nuestro planeta y la esquina más primitiva de la Amazonía. El parque acoge algunas tribus primitivas que no tienen ningún contacto con la civilización, ya que prefieren vivir tal como ellos lo vienen haciendo desde tiempos remotos, que cambiar costumbres por otras nuevas. En este viaje tuvimos la oportunidad de alojarnos en el lodge Inkaterri Reserva Amazónica, situado relativamente cerca de la localidad de Puerto Maldonado, y que ofrece una serie de cómodas cabañas y una buena gastronomía, además de algunas de las puestas de sol más espectaculares

Página de la izquierda, vista la Plaza Sagrada y del Huayna Picchu desde una de las ventanas de la ciudadela inca.



pavimentado. La grandiosa arquitectura de piedra de la ciudad que abarca hasta las construcciones residenciales más comunes indica una precisa función jerárquica de la arquitectura y todo el entorno es capaz de seguir impresionando y admirando al viajero que lo contempla una y otra vez.

La selva amazónica

La inmensa selva amazónica peruana alcanza un área de 2.600 kilómetros de largo por 450 de ancho. Aquí se encuentra ubicada la mayor cantidad de

del mundo, sobre el río Madre de Dios.

Un sistema de trochas o senderos adyacentes permiten realizar recorridos nocturnos y diurnos por la selva, que se pueden alternar con paseos en canoa, excursiones a lagos como el Sandoval en la Reserva Nacional de Tambopata, etc, etc. Pero lo que seguramente más llama la atención a los clientes alojados es el Canopy, un sistema de plataformas situadas a una media de 29 metros sobre el suelo y unidas por siete puentes colgantes que permiten contemplar algunas aves desde un distinto punto de vista, entre las copas de los árboles.

Dos imágenes de Trujillo y una de un lago de la Cordillera Blanca.



El norte del país

La zona de Puerto Maldonado representaba la parte final de este viaje, pero esta vez aproveché para quedarme unos días más y visitar una zona totalmente nueva para mí a partir de las ciudades de Chiclayo y Trujillo, para visitar respectivamente el Museo de las Tumbas Reales de Sipán y el enclave arqueológico de Chan Chan.

Los monumentos arqueológicos conocidos como Huaca Rajada, en el departamento de Lambayeque, comprenden dos colosales pirámides de adobe, antecedidas de una plataforma que antiguamente habría constituido una especie de mausoleo real. En este lugar, en 1987, se descubrieron los restos intactos de un dignatario de la jerarquía mochica, en un sarcófago de madera sin profanar: El Señor de Sipán. En su atuendo funerario se observan numerosas y finas piezas de oro y plata adornadas con piedras semipreciosas y conchas del norte de Ecuador. Las piezas que más llaman la atención son tres pares de orejeras, un collar de 20 maníes, 10 de oro y 10 de plata. En la mano derecha portaba un cetro con vistoso remate en oro en forma piramidal invertida. Todo ello se muestra magníficamente ex-

puesto en el Museo Tumbas Reales de Sipán que también cobija al llamado Viejo Señor de Sipán y otros mandatarios descubiertos en Huaca Rajada.

A 33 kilómetros al norte se encuentra el complejo de Túcume, que abarca una extensión de 220 hectáreas. Está conformado por 26 pirámides. La más grande mide 400 metros de largo por 100 de ancho y tiene 33 metros de altura. Su origen se remonta a los 700 años después de Cristo y, según la leyenda, su fundador sería "Collac", descendiente de Naylamp.

Trujillo es una ciudad colonial magníficamente conservada, que proclamó su independencia el 29 de diciembre de 1820, y que sirve de base de operaciones para visitar la ciudad precolombina de adobe de Chan Chan o "sol resplandeciente". Esta última constituye la ciudad construida en adobe más grande de toda América y fue declarada como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1986. Está formada por nueve ciudadelas o pequeñas ciudades amuralladas, que en conjunto fueron la capital del reino Chimú.

Desde finales de los años 600 y comienzos del 700 de nuestra era, en la costa norte del Perú surgieron nuevos modelos de ciudades, donde la estructura principal no era únicamente una pirámide cere-

monial, sino una gran cantidad de cuartos y edificios cercados por grandes muros, que acompañan a esta como la parte más importante del asentamiento. Por su gran volumen y su antiguo prestigio de haber sido la capital de un importante y rico reino, Chan Chan ha estado presente en el interés de los viajeros e investigadores desde hace siglos.

Estimaciones actuales indican que tuvo de 20.000 a 30.000 habitantes en su fundación, pero cuando el reino se expandió a partir del año 1300 la población aumentó de 60.000 a 100.000 habitantes. Durante la época del virreinato del Perú, entre 1532 y 1821, el lugar fue objeto de múltiples saqueos y destrucciones, pues existía la creencia que entre sus muros y pirámides estaba escondido un gran tesoro en piezas de oro y plata. El sitio arqueológico cubre un área de aproximadamente unos 20 kilómetros cuadrados, siendo considerada la ciudad de barro más grande del planeta.

Parque Nacional de Huascarán y Chavín de Huantar

Mi última etapa del viaje la dediqué a visitar el Parque Nacional del Huscarán y el enclave arqueo-

lógico de Chavín de Huantar.

Situado en el departamento de Ancash, el PN del Huscarán abarca un área de 340 hectáreas de la Cordillera Blanca, donde destaca el nevado Huascarán que con sus 6.768 metros de altura es el monte nevado más alto del Perú y la montaña tropical más alta del mundo. El gobierno peruano lo ha declarado Parque Nacional y la UNESCO como Patrimonio Natural de la Humanidad. Sus atractivos naturales que guarda son: flora y fauna exóticas, las lagunas y nevados y fuentes de aguas gasificadas y termo-medicinales. En esta región se desarrolló la cultura Recuay, antes de que fuera conquistada por los incas, que la anexionaron a su vasto imperio en el siglo XV. En la actualidad debido a sus restos arqueológicos y a su geografía privilegiada con sus glaciares y picos nevados es uno de los lugares más visitados del país.

A partir de la década de 1970, se ha incrementado notablemente la afluencia de aventureros en la zona que practican el deporte del andinismo, escalando las cumbres nevadas de los Andes, especialmente en las Cordilleras Blanca y Huayhuash que son consideradas entre las más importantes del mundo. En la Cordillera Blanca existen más de 200 picos.

El Canopy del Inkaterro Selva amazónica permite caminar entre las copas de los árboles.



Sobre estas líneas, una de las galerías interiores del Templo Mayor de Chavín de Huantar.

Debajo, entrada del Museo de Sitio de Huaca Rajada, donde se encontró el famoso Señor de Sipán.

Las fotografías de la derecha, algunas de las cerámicas y piezas de oro que acoge el Museo de las Tumbas Reales de Sipán en Lambayeque.



Los deportes de aventura se han convertido ya en la principal fuente de ingresos de la zona.

Finalmente, Chavín de Huantar es un complejo arqueológico situado a 86 kilómetros de Huaraz a una elevación de 3.177 metros de altura en la Sierra Oriental de Áncash, al este de la Cordillera Blanca, en la confluencia de los ríos Huacheksa y Mosna, en la cuenca alta del río Marañón, que fue un punto de paso pre inca desde la costa hacia la selva, lo que propició su crecimiento e importancia en el tránsito de bienes.

Fue el centro administrativo y religioso de la cultura Chavín, construido y ocupado aproximadamente entre los años 1500 y 300 antes de Cristo, conocido como período Formativo Andino. Sus estructuras, es forma de pirámide truncada, están construidas a base de piedra y argamasa de barro. La estructura más imponente es la conocida como "El Castillo", llamado también "Templo Mayor" o "Templo Nuevo". Es una muestra sobresaliente del arte de construir de los antiguos peruanos por el alto grado de perfección alcanzado en materia de ingeniería, en el tallado y pulido de las piedras y en la litoescul-



tura asociada a su arquitectura. A pesar de no ser el sitio arqueológico más antiguo, ni el más grande, ni el más vistoso del Perú antiguo, a Chavín de Huántar se le considera como el más importante centro de peregrinación del mundo andino y una síntesis de las experiencias anteriores desarrolladas en la costa, sierra y selva, así como uno de los testimonios más tempranos de la civilización en América.

La construcción presenta una compleja red de caminos y galerías interiores de piedra únicamente iluminados por haces de luz que penetran a través de conductos estratégicamente dispuestos. En su interior aún puede apreciarse el famoso Lanzón monolítico, una piedra tallada de 4,54 m. de altura en la que se observa representada una divinidad antropomorfa, posiblemente la más importante del panteón chavín. En los muros del templo principal se podía ver una serie de cabezas clavadas, bultos escultóricos que oficiaban al parecer de guardianes mitológicos del templo, de los que en la actualidad solo una de ellas permanece en su sitio original.

Chavín de Huantar constituye sin duda el contrapunto al Machu Picchu, ya que sus restos arqueológicos son mucho más antiguos, mucho menos visitados y bastante más inaccesibles que la "ciudad perdida de los incas", pero demuestra que el Perú posee muchos y muy variados atractivos capaces de sorprender al viajero. Por ello, este país que divide su geografía entre la costa junto al Pacífico, la cordillera andina y la selva amazónica, sigue siendo uno de los más deseados del mundo.



Del calor de **Sevilla** al frío de **Burgos**

José Manuel Lastra - Presidente de AEVISE, Asociación Empresarial de Agencias de Viajes de Sevilla y Director General de Viajes Triana.

Son muchas las veces que he escuchado eso de "a Sevilla no se puede ir en verano". Soy de Sevilla y mi turística actividad empresarial y profesional la ejerzo desde la capital andaluza. Es por ello que, probablemente, mi visión sea algo sesgada y hasta tendenciosa. Pero ¿y si contrastamos el supuesto intransigente clima de Sevilla con el de otras ciudades que son máximo exponente a nivel mundial en cuanto a recepción de turistas se refiere? Las Vegas, por ejemplo. Su espectacular cifra de visitantes supera los cuarenta millones al año. Y ello a pesar de que su temperatura media en los meses de julio y agosto está por encima de los 30 grados centígrados; es decir, casi un par de grados más que nuestra Sevilla (recuerden que hablamos de temperaturas medias, no de máximas). Y algo parecido ocurre con Dubái. Sí, ya sé que las comparaciones son odiosas, pero tan sólo pretendo cuestionar el sambenito climático que algunos territorios parecen llevar de manera implícita a su nombre, de forma que pudiera parecer una auténtica aberración acercarse en según qué fechas a determinados lugares porque pudiéramos correr el riesgo de abrasarnos en caldera infernal o, por el contrario, padecer rigores extremos similares a los de alguna glaciación pretérita.

Recientemente he estado en Burgos por razones profesionales. Al hacer la maleta, uno dudaba si llevar o no el abrigo, el gorro y la bufanda, por aquello de haber escuchado que en Burgos sólo hay dos estaciones: el invierno y la del ferrocarril. Mediaba el mes de octubre, una fecha en la que nos puede sorprender un verano tardío o un invierno temprano. Opté por una chaqueta con algo de "pelito" y ¡menos mal que no llevé el abrigo que algunos me recomendaban! Burgos nos recibió con una calidez extrema no sólo en el trato de sus gentes, sino también con un sol espléndido mientras llovía a mares en casi todo el resto de España. El "pelito" de la chaqueta me sobró la mayor parte del tiempo que disfruté paseando por las calles burgalesas.

El viajero, sabio las más de las veces, se va dando cuenta de que no siempre es bueno dejarse llevar por los estereotipos y así nos encontramos un importante incremento de visitantes, en lo que a Sevilla se refiere, del 12% en julio y del 7% en el mes de agosto. Por lo que el alcalde nos contó, en Burgos está ocurriendo algo parecido, de tal manera que cada vez son más las personas que no se dejan asustar por el supuesto frío que arrecia en esas tierras del Cid. Y créanme que hacen bien. Además, si no hiciera calor en Sevilla -cuando tiene que hacerla- no podrían disfrutar, en una agradable terraza, de un tinto de verano o una caña acompañada de unas gambas de Huelva e incluso de un cuenco de especiados caracoles. De la misma manera que algo de fresco le confiere adicional valor a un buen lechazo regado con un caldo proveniente de la Ribera del Duero. Eso sí, cuidemos nuestro clima y nuestro entorno de tal manera que el frío o el calor vengán cuando tienen que venir. Y a nuestros clientes digámosles que pueden ir sin problemas a Burgos en otoño e incluso en invierno. Y por supuesto que a Sevilla en verano.



Fernando Cuesta,
Director General de Amadeus
España y Portugal

Fernando Cuesta ocupa el puesto de Director General de Amadeus España y Portugal desde el 1 de enero de 2016, donde anteriormente también ejerció el cargo de Director Comercial y adjunto al entonces director general. Cuesta procede de Amadeus IT Group, matriz de Amadeus España, donde lideró el área de Travel Agency Global Marketing y anteriormente la región de Oriente Medio y África. Es licenciado en Ciencias Económicas y Administración de Empresas por la Universidad Autónoma de Madrid, máster en Business Management por el IESE y MBA por el IE Business School.

Entrevista a Fernando Cuesta,
Director General de AMADEUS España y Portugal

“Amadeus Selling Platform Connect es la plataforma del futuro de los agentes de viaje de España”

VISIÓN GENERAL DEL SECTOR

¿Qué balance efectúa de estos diez primeros meses del año?

En el ámbito del turismo ha sido un año muy bueno, con unas cifras de actividad muy importantes, que han batido todos los récords en materia de visitas, gasto y ocupación. De hecho las últimas previsiones del Instituto de Estudios Turísticos señalan que podríamos cerrar el año con más de 75 millones de turistas extranjeros, cifra con la que superaríamos la cifra alcanzada en 2015, con 68 millones de visitantes. No obstante hay áreas importantes de mejora, como el gasto medio por visitante, su estancia promedio y crear un turismo de mayor calidad y en más zonas geográficas.

Por otro lado, para Amadeus, 2016 está siendo igualmente un año positivo. Durante el primer semestre, las reservas aéreas mundiales a través de agencias de viajes crecieron un 5%, por encima del crecimiento de la industria GDS del 2,2%. Gracias a estos números, el negocio de distribución de nuestra compañía alcanza ya el 43,2% del mercado mundial y una evolución positiva en España y Portugal. En la misma línea, los pasajeros embarcados gracias a nuestra tecnología se elevaron un 75,7%, hasta los 622,4 millones.

Asimismo, en España y Portugal hemos lanzado Amadeus Selling Platform Connect, algo que permite al mercado español y portugués de agencias de viaje estar en la punta de lanza de la tecnología, con una herramienta que permite movilidad en la reserva y gestión de un viaje. Hemos penetrado el mercado con la mejor aplicación de móvil de Europa así como un producto atractivo de pagos para las agencias de viaje. Pero, sobre todo, hemos invertido todo el tiempo e ilusión en potenciar la cercanía a nuestros clientes mediante un proceso de consultoría que nos permite conocer y responder mejor a las necesidades de cada uno de nuestros clientes de forma personalizada.

¿Cuáles cree que son los retos pendientes del turismo español?

Creemos que es necesario poner aún más en valor nuestra industria, y reforzar su papel en el conjunto de las políticas públicas. De hecho, los buenos datos que se están produciendo en la economía habrían tardado mucho más en producirse si no fuese por el excelente papel que juega la industria turística en su conjunto.

Otro tema pendiente, siempre desde nuestra óptica, sería la necesidad de apostar por una mayor diversificación del turismo, como también lo sería afianzar la profesionalización de todos cuantos intervenimos en este ecosistema, trabajando por la excelencia en la prestación de los servicios y productos turísticos.

Y, lógicamente, se habría de perseverar en las políticas de innovación, pues no sólo son garantía de éxito para el presente, sino que también contribuyen a la viabilidad de cara al futuro. De ahí la importancia que tiene la tecnologización de todos los eslabones que conformamos esta industria del turismo y los viajes.

SITUACIÓN ACTUAL DEL GDS

¿Qué valoración hace de la situación del GDS y de su futuro?

Hace sólo unas fechas, la London Economics School presentó un estudio independiente, titulado “El futuro de la distribución: ¿el fin del mundo tal y como lo conocemos?”, en el que se analizaba precisamente el futuro de la industria del GDS en el momento actual, marcado por los grandes cambios que ha operado este ámbito. El informe avanzaba además algunas de



las vías hacia las cuales se puede encaminar durante los próximos 10 años, un periodo en el que la experiencia del consumidor va a sufrir una verdadera "revolución" a partir de la combinación de los dispositivos móviles, el 'big data' y la inteligencia artificial. Lógicamente, las agencias de viaje y los GDS van a jugar un papel fundamental a la vanguardia de esta nueva era de la distribución, que va a estar marcada por una mayor complejidad, por la omnicanalidad y por una mejor gestión de la información relevante sobre el viajero para ofrecerle un contenido verdaderamente personalizado.

VISIÓN ACERCA DE LAS AGENCIAS DE VIAJES

¿Cómo valora la situación actual de las agencias de viajes en España?

Tras unos años muy duros, todo indica que nos adentramos en la senda de la recuperación. De hecho, las cifras que se manejan en el ámbito de las agencias de viajes indican que el año concluirá con un crecimiento del 8% en las ventas.

Durante este tiempo, muchas agencias han trabajado igualmente de modo muy tenaz para innovar y reinventarse, buscando nuevos modos de relación con los clientes, respaldados por una tecnología que ha continuado -y continúa- progresando. Gracias a ese trabajo, precisamente, se han sentado las bases de cómo el sector ha de evolucionar de cara al futuro. Un futuro que, según nuestra visión, pasa por la personalización, la especialización, la vocación de servicio al cliente y, por supuesto, por la innovación, un capítulo en el que Amadeus va a continuar estando al lado de las agencias. Y no sólo porque sea un eslogan que siempre nos acompaña, sino porque es nuestra filosofía de trabajo y porque creemos firmemente en el valor de las agencias.

“Hemos penetrado el mercado con la mejor aplicación de móvil de Europa así como un producto atractivo de pagos para las agencias de viaje.”

¿Qué recomendaría a las agencias a la hora de afrontar el futuro?

El futuro de las agencias de viajes, según nuestro criterio, pasa por la especialización y establecer nuevas formas de relación con los clientes, por confiar en la tecnología -presente y futura- y por apostar firmemente por la innovación en todos los aspectos, ya sea en materia de comercialización, marketing, promoción, recursos humanos...

En este sentido, herramientas como Amadeus Selling Platform Connect, la primera plataforma profesional de reserva y emisión de billetes íntegramente online, pueden ayudar enormemente a la nueva realidad en la que ya están operando las agencias. En primer lugar, porque elimina las barreras tecnológicas para que los agentes de viaje puedan mejorar su productividad, y, en segunda instancia, porque posibilita crear experiencias de viaje mucho más personalizadas para sus clientes.

Tampoco hay que olvidar que esta herramienta permite a los agentes de viaje, por ejemplo, reducir a la mitad el tiempo destinado a las tareas administrativas, y hasta un 68% el tiempo dedicado a la reserva de los servicios complementarios de las aerolíneas. Y estos ahorros posibilitan que los agentes se centren en su verdadera faceta de asesores de viaje.

PROYECTOS PRESENTES Y FUTUROS

¿Cómo está desarrollándose la implantación de Amadeus Selling Platform Connect?

El proceso de implantación comenzó el 20 de septiembre y estamos satisfechos de cómo está desarrollándose. Los promedios que habíamos establecido -100 agencias por semana- se están alcanzando y a final de año, a este ritmo, más de 1.600 agencias (lo que supone unos 4.000 agentes de viajes) habrán completado el proceso de migración. La acogida que las

agencias están dispensando a la nueva solución es muy buena. Todos cuantos traba-jamos en Amadeus España estamos volcados con este proyecto, y prácticamente todos, de una manera u otra, estamos participando en el proceso de implantación de Amadeus Selling Platform, porque esta-mos convencidos de que es la plataforma del futuro de los agentes de viaje de España.

¿En qué otros proyectos trabaja para los próximos meses?

Hay varios proyectos en desarrollo, todo ellos con un fuerte componente tecnológico, como no podía ser de otro modo. Sin embargo hay dos en los que tenemos depositadas mucha confianza, por el valor que aportará a la agencias y a los viajeros: nuestra nueva plataforma para la gestión de los viajes vacacionales y nuestra nueva solución end to end para los viajes de empresa.

INNOVACIÓN

¿En qué capítulos avanza Amadeus en estos momentos en innovación?

Como saben los lectores de 'Mundo Inédito', Amadeus es una de las compañías españolas que más invierte en investigación y desarrollo. En 2015, por ejemplo, invirtió más de 661 millones de euros en I+D y en la última década ha destinado más de 3.500 millones de euros a este capítulo. El pasado año, además, fue la empresa española que más patentes europeas registró.

Pero si tuviese que destacar algún proyecto en el que nuestros centros de I+D trabajan en estos momentos citaría el llamado "viaje intermodal", que un futuro no muy lejano revolucionará la forma de viajar a través un billete único en el móvil para todos los medios de transporte (tren, metro, avión, barco...), desde el origen hasta el destino.

RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA Y PREMIOS

¿Cómo valora los recientes reconocimientos públicos que se ha hecho de Amadeus?

Es cierto que en los últimos meses Amadeus ha sido distinguido con diferentes reconocimientos y galardones, que han destacado tanto nuestra estrategia



comercial, como a nuestro equipo humano. Distinciones que, además, han sido concedidas por firmas de indiscutible prestigio, como son la Asociación para el Progreso de la Dirección, la consultora Development Systems o la revista Capital Humano. Este mismo año, además, Amadeus España fue premiado como GDS más completo en la XXIV edición de los Premios Travelranking. Estos galardones se suman al otorgado a nuestro grupo por Red Hat como empresa innovadora del año 2016.

Lo más importante de estos premios, sin embargo, es que nos sirven de acicate para continuar trabajando en la misma dirección, Y sobre todo es un reconocimiento a nuestro equipo humano y al talento que aporta a diario en su trabajo. Y ese, para nosotros, es nuestro principal valor.

¿Qué importancia otorga Amadeus en su gestión diaria a la responsabilidad social corporativa?

La responsabilidad social corporativa, para el conjunto de nuestra organización, es parte fundamental de su estrategia como empresa. Y este compromiso lo formaliza a través de diferentes programas en aquellos entornos en los que opera, y siempre con el propósito de mejorar la calidad de vida de las personas con recursos limitados.

La responsabilidad social de Amadeus engloba tres grupos de programas principales de actuación: 1) proyectos de formación y aprendizaje en colaboración con instituciones educativas y organizaciones sin ánimo de lucro, 2) cesión de la tecnología de Amadeus para proyectos sociales, y 3) colaboración y voluntariado en proyectos específicos de determinadas comunidades locales. El trabajo llevado a cabo por nuestro grupo, en este sentido, ha sido reconocido recientemente por el Dow Jones Sustainability Index, que lo ha recogido en su índice de referencia, siendo la única empresa tecnológica del sector de los viajes incluida en esta importante clasificación.



amadeus

Disponible fuera de la oficina



Tiffany McCreary
28 Scott Vintage
New York City, USA

Siempre conectado con tus clientes

Tiffany ha incorporado el concepto de movilidad a su tienda de ropa vintage. Su pasión se ha convertido en un negocio floreciente que ha atraído la atención del mismísimo New York Times.

Consigue más información sobre la historia de Tiffany y descubre cómo Amadeus Selling Platform Connect, la nueva plataforma de Amadeus, te permite trabajar a tu manera.

Más información en amadeussellingconnect.es

Pon pasión
en tu trabajo

Amadeus Selling Platform Connect



Lugares donde **viajar** - Aquellos veranos **inolvidables** - **Turismo** de masas - Modelo **turístico** - **Empatía** con los clientes - **Culturas** de buena gestión - **Récord** de visitantes

Martin Sarrate

Director General de Julia Central de Viajes, Vicepresidente Económico-Financiero de CEAV y Presidente de ACAVE

Como han cambiado aquellas vacaciones familiares del tan esperado verano, en aquellos coches utilitarios en los que se tardaban horas excesivas con las consecuentes paradas y sin *google maps*, sin aire acondicionado, en aquellas carreteras llenas de curvas, que eran una especie de parque temático.

Mucha gente se iba a veranear a los campings próximos a la costa, para poder pasar unos días con la familia. Ahora el turista suele decidir los viajes mirando los escaparates de las agencias de viajes *off line* y *on line* y con unas fugaces consultas a internet, valorando donde no existe terrorismo, el gran enemigo del turismo en estos momentos actuales.

Hemos visto como destinos como Túnez, Egipto, Turquía, etc, incluidas algunas ciudades europeas, han estado amenazadas por esta plaga sin contenido y que puede ser fatal para la economía de cualquier país.

Todos estos factores nos están ayudando a que la nueva dependencia económica de nuestro país sea el turismo y lo que es increíble es que haya gente que hable de saturación de nuestro modelo turístico.

Nuestro país goza de unos factores y de unos valores añadidos imbatibles y que debemos apostar por ellos, ya que podemos ser autosuficientes sin esperar a recoger frutos por los problemas de nuestros competidores.

Debemos aprovechar el momento y las circunstancias y generar muchos puestos de trabajo y dejar atrás la precariedad laboral y también con una gran estabilidad de potenciar nuestras marcas y productos para tener una regularidad de tener un turismo de 52 semanas.

Cada vez más tenemos que ir de la mano de las administraciones públicas con las empresas privadas, que son las que generan riqueza para poder lograr los objetivos que nos marquemos conjuntamente.

Necesitamos culturas de gestión que potencien la empatía, para ponernos en la piel de los clientes y procurar anticiparnos a todos los cambios y necesidades demandadas y sobre todo que los ciudadanos entiendan y comprendan lo necesario que es el turismo para nuestro país e intentar conseguir su total compromiso en este objetivo.

"Lo importante no es el destino si no el viaje", decía Constantino Cavafis...

El boom turístico, aviva un encendido debate turístico y de la ciudadanía, y la desgracia de la caída de otros destinos nos han beneficiado para volver a batir records de visitantes a nuestro país, este efecto nos impulsa al desarrollo de nuestra economía.

Lo importante es NO declarar la guerra a los turistas, ya que nuestros atributos y valores añadidos hacen que nos seguirán visitando a pesar de las trabas o impedimentos que pongamos en cada ciudad y que nos continuaran visitando cueste lo que cueste...

Lo importante es implementar soluciones para poder gestionar conjuntamente el turismo de la mano pública-privada.

El Mediterráneo es el mejor destino turístico del mundo y es un gran regalo, a pesar de los problemas que conlleva.

Tenemos una gran dependencia del sector turístico, pero debemos de arreglar ciertos problemas como el efecto saturación del modelo turístico, de la precarización de los puestos de trabajo, de los sueldos bajos, con un sector que nos puede dar unos márgenes globales elevados en nuestra economía y como conclusión no podemos colgar el cartel de "COMPLETO" y además no podemos poner puertas al campo ni poner barreras a este crecimiento.

Los analistas coinciden en revisar al alza sus previsiones para la economía española debido al mejor comportamiento del consumo y del boom turístico. Existe un mejor clima de confianza del consumidor, que durante los años de crisis se retrasó mucho y quedó bastante paralizado en las familias, por motivos de precaución y se frenaba de cara a la incertidumbre existente.

Desde al año 2014 hemos reiniciado esta recuperación tan esperada en nuestro sector y que vamos consolidando con unas cifras de incremento del 8% lo que nos supone asentar nuestras empresas y nuestros proyectos de crecimiento en nuestras estrategias como profesionales turísticos y a muchos puestos de trabajo con un total optimismo.

La experiencia demuestra que cuando una cosa funciona, y aunque alguien se ponga pesado en algunos argumentos, en general nadie le escucha, por eso este año el turismo volverá a batir records y dará un total empuje a nuestra economía. Hemos de destacar que hemos tenido una gran capacidad para adaptarnos y aprender rápidamente y de tener una gran colaboración en nuestro sector, sobre todo en nuestras patronales sectoriales, con mucha más agilidad y profesionalidad y que todos los cambios han sido provocados desde fuera y no desde dentro.

Y me gustaría terminar con una cita del poeta griego Constantino Cavafis, que dice: " TU LLEGADA ALLI ES TU DESTINO, MAS NO APRESURES NUNCA EL VIAJE, MEJOR QUE DURE MUCHOS AÑOS Y ATRACAR, VIEJO YA, EN LA ISLA, ENRIQUECIDO DE CUANTO GANASTE EN EL CAMINO"

EN ANDORRA, *bienvenido a casa*

www.plazandorra.com · info@plazandorra.com · T. +34 902 932 050 · +376 871 381 · F. +376 871 382

HOTEL PLAZA

HOTEL HOLIDAY INN ANDORRA

HOTEL SKI PLAZA

HOTEL MU

VENTAJAS EXCLUSIVAS PARA AGENCIAS DE VIAJES (ACCEDA A WWW.PLAZANDORRA.COM / AREA DE CLIENTES)



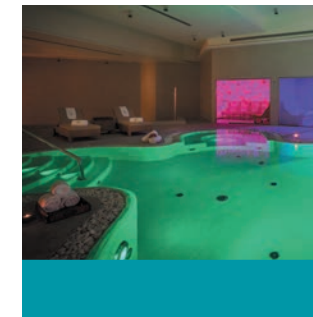
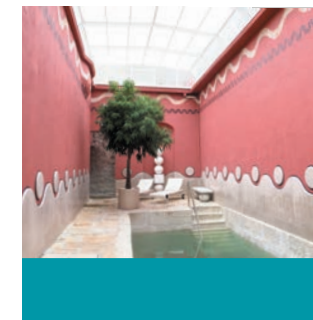
La combinación de un clima privilegiado, cuya temperatura media anual ronda los 20°C, un sol que luce 325 días y un mar que es en sí mismo fuente de salud proporcionan al visitante todo aquello que requiere para mejorar su bienestar físico y emocional.

La amplia y excelente oferta de balnearios, clínicas y hospitales privados, spas y centros de 'wellness' de la provincia la han convertido en un destino de salud, tan interesante, como atractivo.

La calidad de sus comunicaciones y la existencia de un aeropuerto internacional facilitan la llegada de los

A su vez, los múltiples servicios asociados al ámbito de la salud disponibles facilitan al visitante una pronta y cómoda recuperación.

Todo ello origina que la provincia de Málaga sume en salud y sea el destino ideal para el tratamiento o recuperación de cualquier patología.



Health & Wellness

TURISMO DE SALUD



visitantes. Su amplia oferta complementaria de cultura, gastronomía y deporte han contribuido a consolidar el destino, no sólo como un referente de ocio, sino también de bienestar.

En la Costa del Sol el visitante encuentra los mejores especialistas y centros médicos para abordar con las máximas garantías cualquier tratamiento terapéutico o intervención quirúrgica que precise.

La Costa del Sol se convierte así en un destino ideal, tanto para quienes buscan un viaje de reactivación, como para quienes ansían recuperar el equilibrio y dejar atrás la estresante rutina diaria.

Las ventajas del destino en materia de salud son indiscutibles. Servicios de bienestar orientados hacia las terapias naturales y tratamientos especializados, aplicados por prestigiosos centros, cuyos resultados se basan en la evidencia científica, esperan a quienes deseen dar el paso de recuperarse en la Costa del Sol.

Tu salud en las mejores manos

La generosidad de un clima cálido y estable, así como una arraigada tradición sanitaria, junto a una oferta hotelera de primer orden, convierten a la Costa del Sol en un destino ideal para quienes ansían mejorar su salud.

La provincia de Málaga reúne un amplio número de clínicas y hospitales privados con instalaciones sanitarias innovadoras y profesionales altamente cualificados, cuyo único objetivo es proporcionar los mejores cuidados médicos.

La excelente reputación de la atención sanitaria en la provincia, la alta cualificación de sus profesionales y una amplia oferta turística y de ocio, complementaria a los cuidados en salud, hacen que las ventajas de la Costa del Sol como destino médico resulten más evidentes.



Varias son las entidades y organizaciones de la Costa del Sol -que aglutinan a empresas del sector sanitario y turístico- que en la actualidad están creando estrategias integrales para situar a la provincia a la vanguardia del turismo de salud en Europa.

Estas entidades han sabido entender que pocos destinos como la Costa del Sol reúnen el potencial necesario para proporcionar a sus pacientes un alto nivel en cuidados facilitándoles a su vez una estancia en un entorno idílico.

El visitante que acude a la Costa del Sol atraído por el turismo de salud debe saber que, nada más aterrizar en la provincia, podrá despreocuparse de todo aquello que no sea centrarse en su recuperación. Servicios altamente profesionalizados se preocuparán de hacer su estancia cómoda, agradable, además de brindarle los mejores cuidados. Tanto a él, como a quienes los acompañen en su proceso de recuperación.



La lista de servicios sanitarios que las clínicas y hospitales de Málaga ofrecen a los pacientes internacionales es amplia y variada.

Va desde intervenciones mínimamente invasivas de rápida recuperación a cirugías de mayor trascendencia, como las traumatológicas y cardiológicas. Todo ello, en coordinación con los especialistas médicos de los países de origen, en caso de ser necesario, y en función de la historia clínica de cada paciente.

Los tratamientos que una persona puede recibir en la provincia son innumerables. Problemas de fertilidad, de piel, de peso, de recuperación motriz reciben el abordaje terapéutico más adecuado con éxito.

Además, la Costa del Sol cuenta con una consolidada y amplia tradición médico estética gracias al prestigio de sus clínicas especializadas. Estos centros proporcionan soluciones de cirugía estética avanzadas y llevan a cabo innovadores tratamientos médicos de control de peso y mejora de imagen personal basados, entre otros aspectos, en la mejora de los hábitos de vida.

Lo cierto es que la Costa del Sol ejerce de imán para todos aquellos que buscan la recuperación, el mantenimiento o la promoción de su salud.



El lujo y la tradición en salud: BALNEARIOS



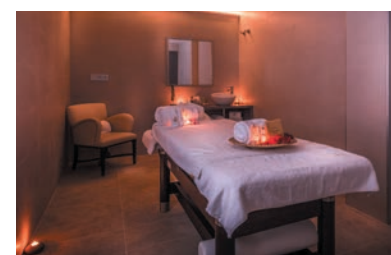
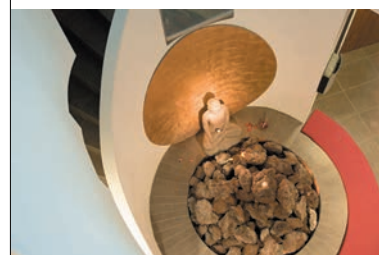
Estos establecimientos, pioneros en el turismo de salud y bienestar en la provincia, han recobrado su esplendor de siglos pasados gracias a la eficacia de sus soluciones medicinales y a la gran calidad de sus instalaciones.

El prestigio de los balnearios de la Costa del Sol procede del poder de sus aguas. Enclavados en las montañas, estos establecimientos sirven a la vez de lugar de retiro y fuente de salud. Dos conceptos que, en realidad, se encuentran íntimamente unidos.

Reyes, intelectuales, artistas han sido durante siglos visitantes asiduos de los balnearios costasoleños. Atraídos por las propiedades curativas de sus aguas, prestigiosas figuras de todo el mundo han buscado en ellos una fuente alternativa de salud.

Muchas son las dolencias que pueden ser tratadas con éxito en los balnearios de la Costa del Sol. Problemas de piel, dolencias del sistema respiratorio, nervioso y osteoarticular responden perfectamente ante la propiedades del líquido elemento.

Los balnearios constituyen una de las formas de medicina más antiguas que se conocen. Los históricos y prestigiosos balnearios de la Costa del Sol han sabido elevar el concepto de salud que encierran sus aguas mineromedicinales a las cotas más altas.



El poder terapéutico del agua entronca con las tradiciones medicinales más antiguas. Griegos, romanos y árabes conocían a la perfección cómo este elemento impacta positivamente en la sensación de bienestar y la salud del cuerpo y la mente de las personas.

En la Costa del Sol existen decenas de espacios de salud y relajación que ofrecen terapias y tratamientos naturales basados principalmente en las propiedades del agua, una tradición terapéutica que actualmente encuentra su reflejo perfecto en instalaciones como los 'spa' o los 'hamman'.

Los centros de 'wellness' orientados a la belleza, la relajación y a la eliminación del estrés son hoy un valor y un servicio muy apreciado por cualquier turista.

Las técnicas de hidroterapia usan el agua como eje central de los tratamientos de salud y 'confort'. Emplean su fuerza y su temperatura para aportar soluciones naturales y contribuyen a mejorar dolencias de tipo muscular y óseo. Quien se aproxime a uno de estos cuidados spas atraído por mera curiosidad los abandonará renovado, en un estado de gran relajación y bienestar.

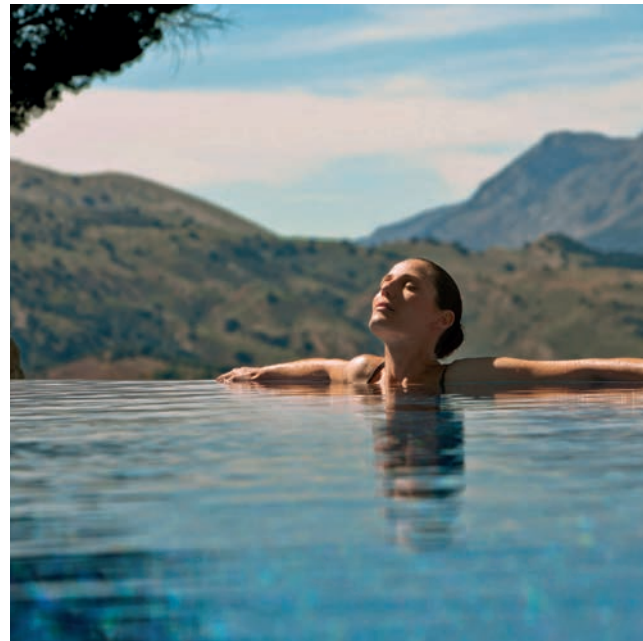
Prácticamente no hay instalación hotelera de 4 y 5 estrellas de en la provincia que no ofrezca este tipo de servicios a sus clientes, a sabiendas del valor añadido que aporta.

Es un placer empezar el día sumergido en piscinas de aguas frías, calientes y templadas, disfrutando del poder de su agua en espacios cuyo ambiente ha sido expresamente diseñado para alejar al visitante del bullicio y el estrés diario. Como también lo es acabar una jornada en la Costa del Sol sumergido bajo el poder terapéutico de sus chorros y duchas a presión. Permitir que manos expertas apliquen tratamientos de presión, masajes o técnicas de acupuntura convertirán cualquier momento en un lujo.

La oferta de spas en la Costa del Sol incluye además tratamientos específicos muy apreciados por los amantes de la cultura del 'wellness', como la talasoterapia.

En la Costa del Sol hay más de una decena de spas y balnerarios que ofrecen este servicio especializado, cuya filosofía consiste en emplear agua marina y productos del mar, como minerales y algas, en los tratamientos de hidroterapia.

La piel absorberá todo el poder regenerativo del mar en un entorno controlado y amable donde pasar largas



horas. Sus circuitos y tratamientos en entornos exclusivos invitan a la relajación.

La talasoterapia es una solución muy eficaz contra el estrés y, en general, para depurar el organismo. Sus resultados medicinales están probados y la experiencia de disfrutarlos es inolvidable.

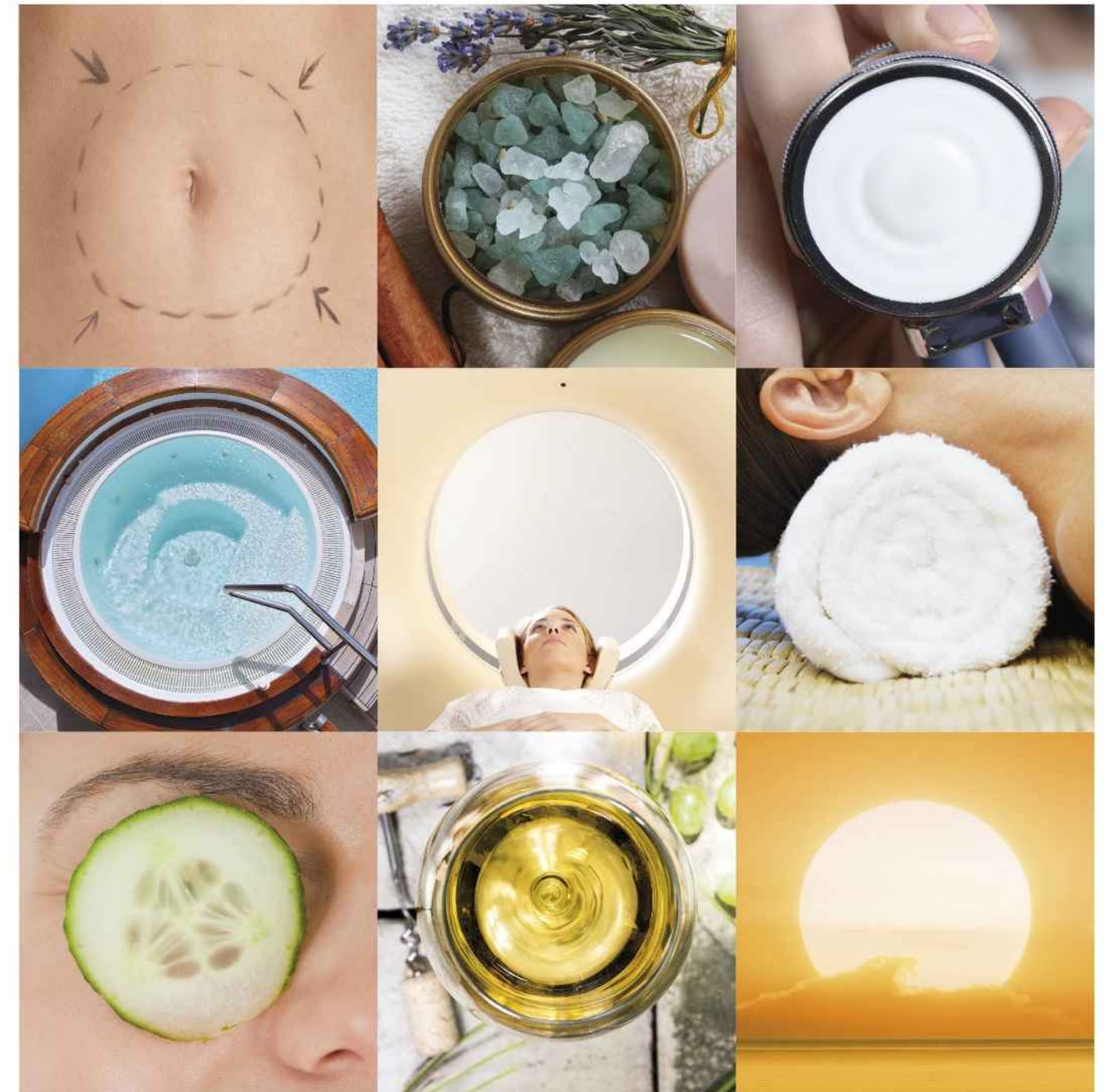
Dentro de la tradición del agua como fuente de salud existe otro tipo de instalaciones que recuperan uno de los grandes atractivos de la cultura oriental adaptándolo a las necesidades de los nuevos tiempos, sin perder por ello su exotismo. Se trata del baño público árabe o 'hamman'.

El 'hamman' recoge la tradición musulmana de los baños comunes para reinventarse y ofrecer al viajero momentos de solaz y recuperación durante su estancia en la Costa del Sol. Existen muchos municipios con espacios especializados e incluso spas que ofrecen, entre otros, este servicio.

Un circuito de agua a distintas temperaturas, al que suele sumarse un baño turco de vapor, ofrece al organismo la oportunidad de reactivarse y recuperarse de las largas jornadas de actividades.

La visita al 'hamman' nos trasladará a otra cultura. Baños, música, perfumes y masajes harán que nos desprendamos de las tensiones del día.

Deja que el agua convierta tu estancia en la Costa del Sol en un paraíso de relajación para los sentidos.



El lugar donde cada uno encuentra su sol

Ponte cómodo y disfruta de uno de los destinos con más posibilidades para la salud y el bienestar: Málaga Costa del Sol. Y es que la combinación de un clima privilegiado todo el año junto con una excelente oferta de centros de belleza, spas y balnerarios, clínicas, hospitales y hoteles orientados al descanso logran atraer cada año a miles de visitantes en busca de la mejor oferta de Salud y Bienestar.



www.visitacostadelsol.com/health-and-wellness

VALENCIA, la escapada perfecta

Arte, cultura, gastronomía y alma mediterránea. Valencia tiene una larga lista de atractivos para el visitante con un clima envidiable, una vibrante agenda y diferentes espacios que vuelven al mapa en forma de novedad. Es una escapada perfecta durante todo el año.

Cualquier visita a Valencia debe empezar por su centro histórico, un compendio de historia y monumentos de las civilizaciones romanas, árabes y cristianas que la habitaron. Es una ciudad con abundantes tesoros góticos, barrocos y modernistas. La Catedral, la Lonja de la Seda (Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO), el Mercado Central o el de Colón, la Estación del Norte y el Barrio del Carmen son visitas imprescindibles en una escapada a Valencia. En el interior de la Catedral, la Capilla del Santo Cáliz custodia la copa que utilizó Jesús en la Última Cena, en honor al cual este año se ha celebrado el primer Año Santo Jubilar.

Pero también es muy recomendable un paseo a pie o en bici por el antiguo lecho del río Turia, hoy convertido en inmenso jardín de ocho kilómetros. El recorrido cruza de oeste a este la ciudad, desde Bioparc hasta el complejo arquitectónico de la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Calatrava, donde se encuentra el famoso acuario de la ciudad, l'Oceanogràfic, el parque marino más grande de Europa, que recientemente ha renovado sus instalaciones.

Los amantes de la naturaleza tienen también opciones muy interesantes, como son las playas de la ciudad, 20 kilómetros de arena fina para pasear, realizar una salida en catamarán o degustar la gastronomía típica valenciana en sus diversos restaurantes o ver atardecer a ritmo chill out. Una visita a La Albufera nunca defrauda, un parque natural ideal para el *birdwatching*, un paseo en barca o un recorrido por los múltiples senderos que surcan los campos de arroz y las playas de El Saler. Y al norte de la ciudad, el antiguo recorrido de una línea férrea es hoy un sendero para caminar o recorrer en bici en un itinerario, conocido como la Vía Verde Xurra, que cruza los campos de hortalizas y verduras que conforman la huerta de Valencia.



GRANDES NOVEDADES CULTURALES

En el ámbito cultural, Valencia pisa fuerte desde hace tiempo, con una amplia y diversa programación teatral y musical, con la temporada de Ópera recién inaugurada en el Palau de Les Arts Reina Sofía y propuestas muy frescas en espacios como La Rambleta. Pero son tres las grandes novedades que no deben pasarse por alto: la rehabilitación de la Parroquia de San Nicolás y sus 2.000 metros cuadrados de frescos barrocos, conocida ya por su espectacularidad como la "capilla sixtina valenciana"; la del Colegio del Arte Mayor de la Seda, también llevada a cabo por la Fundación Hortensia Herrero, que ha recuperado un edificio emblemático en el barrio de Velluters en el que descubrir la historia de este tejido en Valencia, una industria tan importante que llevó a construir la imponente Lonja de la Seda. La tercera de las grandes rehabilitaciones es la de los Museos Catedralicios, que tras dos años de obras permite ver parte de la Valencia romana, restos visigodos y árabes y algunos muros de la antigua parroquia de San Pedro, además de las más de 300 obras que componen la muestra.

Merece la pena visitar también el Museo Fallero. Recientemente renovado, permite hacerse una idea de lo que son las fiestas de las Fallas y su evolución a través del tiempo con los "ninots" indultados desde 1934. Una buena manera de conocer la historia, la tradición y los sentimientos del pueblo valenciano.

GASTRONOMÍA A LA ÚLTIMA

Valencia ofrece un maridaje excepcional entre tradición e innovación en el plano gastronómico. Quien visita Valencia no puede regresar a casa sin probar su plato más internacional, la paella, o cualquier otro de los arroces del recetario tradicional valenciano. Pero la cocina de autor viene pegando fuerte con tres restaurantes con estrella Michelin (RiFF, Ricard Camarena y El Poblet) y una larga lista de interesantísimas propuestas culinarias, como Vertical, La Salita, Saiti, Alejandro del Toro, Contrapunto, As-kua, Habitual, Vuelve Carolina o Macel.lum.

También en este ámbito, Valencia estrena numerosos cambios y novedades. A comienzos de año abrió en la Marina Real Juan Carlos I el Marina Beach Club, a pie de playa. El relanzamiento del edificio Veles e Vents, con restaurantes punteros como La Marítima, es otro ejemplo, ambos espacios espectaculares por su ubicación y ambiente. El Hotel Marqués de Caro ha relanzado su restaurante, con una apuesta por la historia y la excelencia, con un menú degustación de 40 platos. Sucede es el nuevo espacio gastronómico de este selecto Hotel. Se apunta también a lanzar restaurante el Hotel Reina Victoria con The Little Queen, una nueva carta con sorprendentes sabores en el centro de la ciudad.

En 2017 Valencia será capital mundial de la alimentación, hecho que pone de manifiesto su consideración como una de las ciudades con mayor proyección en materia de turismo gastronómico. De ahí que Turismo Valencia haya puesto en marcha las rutas de la Horchata y del Arroz, disponibles en su portal www.visitvalencia.com



PLANES NAVIDEÑOS PARA LA ESCAPADA

Y si la escapada es de cara a las fiestas navideñas, la ciudad ofrece numerosas actividades lúdicas como la feria de atracciones o Expojove para visitar en familia; o la fiesta de fin de año en la Plaza del Ayuntamiento. Valencia en Navidad se cubre de aromas a turrón y castaña, cuenta con diversas zonas para las últimas compras, mercadillos artesanos y momentos únicos como la cabalgata de Reyes Magos, que llegan hasta la ciudad en barco.

En cualquier estación la Valencia Tourist Card en sus tres versiones para 24, 48 o 72 horas, es la mejor aliada para descubrir la ciudad, una tarjeta que permite utilizar el transporte público de forma gratuita, visitar los museos municipales y disfrutar de descuentos en entradas, restaurantes y tiendas de la ciudad. www.valenciatouristcard.com





juntos, sumamos

AVIBA: Asociación Empresarial de Agencias de Viajes de Baleares · **ACAVE:** Asociación Catalana de Agencias de Viajes Especializadas · **ASAVAL:** Asociación de Agencias de Viajes de Almería · **AAVA:** Asociación de Agencias de Viajes de Aragón · Asociación Provincial de Agencias de Viajes de Cádiz · Asociación provincial de Agencias de Viajes de Córdoba · **AAVGL:** Asociación de Agencias de Viajes de Fuerteventura, Gran Canaria y Lanzarote · Asociación de Agencias de Viajes de Melilla · **AMAV:** Asociación Empresarial de Agencias de Viajes de Murcia · **AAVOT:** Asociación de Agencias de Viajes y Operadores de Turismo de Cantabria · **AEDAV Andalucía:** Agencias de Viajes Asociadas de Andalucía · **AEVISE:** Asociación Empresarial de Agencias de Viajes de Sevilla · **SpainDMCs:** Asociación Española de DMCs · **AVIPO:** Asociación Provincial Agencias Viajes Pontevedra · **APAV:** Asociación Provincial de Agencias de Viajes de Santa Cruz de Tenerife · **FECLAV:** Federación Castellano Leonesa de Agencias de Viajes · **G.E.B.T.A.:** Guild of European Business Travel Agents · **UACV:** Unión de Agencias de Viajes Emisoras y Receptivas de la Comunidad Valenciana · **UNAV:** Unión de Agencias de Viajes



Necesidad de **modernizar** el Programa de Agencia: consenso IATA y Agentes de Viajes

Eva Blasco - Adjunta a Presidencia de Relaciones Internacionales de CEAV y Vicepresidenta ECTAA

Los agentes de viajes llevamos años reclamando la modificación y actualización de un programa, como es el Programa de Agencias IATA, nacido hace décadas, y obsoleto debido a los profundos y radicales cambios habidos en la distribución de los productos aéreos, en sus más de 60 años de existencia. A nadie se le escapa que la venta de productos aéreos hoy en día, nada o muy poco tiene que ver con la venta de productos aéreos hace más de medio siglo. Así pues, resulta incuestionable que el programa IATA precisa modernizarse y adecuarse a los nuevos tiempos y a las nuevas realidades. Pero es aquí donde acaba el consenso entre los agentes de viajes por un lado y las compañías aéreas e IATA por otro.

Cuando la desregularización triunfa en los mercados, los trámites se simplifican, aparecen nuevos actores en la distribución de productos turísticos, imprimiendo a la misma una complejidad nunca conocida, IATA y las compañías aéreas -a las que representa- recorren el camino inverso por lo que a los agentes de viajes se refiere, diseñando un nuevo programa, conocido como NewGen ISS, que lejos de simplificar y dinamizar las relaciones de los agentes con IATA, las encorseta todavía más, las hace más y más complejas e impone a los agentes más y más cargas administrativas y burocráticas anacrónicas y que pueden llegar a ser insoportables.

Son cuatros los pilares del NewGen ISS, a saber: nuevos modelos de acreditación (estándar, multicountry y without cash), un pretendido nuevo medio de pago (denominado por IATA Easypay, aunque prefiero denominarlo Prepay, pues más que un nuevo medio de pago es simplemente una exigencia de prepago), Global Insurance (que posiblemente acabe limitándose a ser una forma más de garantía a disposición de los agentes pero negociada por IATA, con poco o limitado aporte de valor para las agencias de viajes) y el denominado en inglés Holding Remittance Capacity o HRC (que no es más que fijar un límite de crédito individual para cada agente, que rebasado obligará a depositar nuevas garantías o prepagar).

Me referiré con algo más de detalle a tres de los pilares del proyecto. Por lo que respecta a los modelos de

acreditación, el actual vendría a equivaler al estándar, al que se unen dos: el multicountry pensado para corporaciones multinacionales con presencia en diversos mercados, pero en todo caso -al menos inicialmente- tendrá carácter totalmente voluntario y el modelo de acreditación simple, en el que la agencia no podrá emitir en Cash sino únicamente a través Easypay, de modo que al deber prepagar para emitir, los requisitos para acreditarse serán mínimos, al ser mínimo o inexistente el posible riesgo económico para las aerolíneas.

El pretendido nuevo medio de pago Easypay, es una fórmula que conllevará bloqueo de fondos previo a la emisión, reduciendo a 0 el riesgo de impago. En este punto, la duda que se nos plantea es porque "inventar" una forma de pago; Posiblemente hubiera bastado con eliminar las limitaciones que establece la Resolución 890 respecto al uso de tarjetas de crédito de la agencia y paralelamente activar medios de pago electrónicos ya disponibles y en uso en el mercado.

Y qué decir del HRC, que no es más que una fórmula de limitar el crédito a las agencias y, en consecuencia, limitar sus posibilidades de venta. Estandarizar la limitación con créditos bajos, de acuerdo con las fórmulas que se están barajando por parte de IATA, es ir a lo fácil, pues lo cierto es que la Resoluciones ya permiten a IATA monitorizar ventas y limitarlas cuando se detectan actividades sospechosas; ahora bien, es más sencillo imponer cargas y más cargas a los agentes para poder vender, que establecer sistemas modernos y adecuados de monitorización del riesgo, que exijan esfuerzos de IATA y de las aerolíneas, corporaciones todas ellas con capacidad de asignación de recursos (tanto personales como materiales) muy superior al de la inmensa mayoría de los agentes. No olvidemos (por lo que a las aerolíneas respecta) que son ellas quienes hacen la venta, quienes tienen producto que quieren comercializar y vender, que la retribución de las agencias viene vía fee del cliente no comisión de la aerolínea... Aun así, pese a que hacen recaer el esfuerzo de la distribución en las agencias y no nos retribuyen, continúan y continúan imponiéndonos cargas que hace que nuestros márgenes, ya de por

¿QUÉ OPINAS?

sí mínimos, bajen y bajen hasta límites insostenibles... Ciertamente su estrategia pasa por priorizar su venta directa, pero estrangular la distribución, más que llevarles a dicho objetivo puede conducirles tan solo a una concentración en la que su poder se vea menguado.

Esgrimiendo la necesidad de reducir el riesgo de impago, que como bien sabemos está por debajo en términos globales del 0'00X%, se está diseñando un programa que me atrevería a calificar de anti comercial; un programa que se ha diseñado para los agentes pero sin contar con los agentes, a los que únicamente se les ha consultado una vez horneado el producto final, limitando su participación a opinar respecto a aspectos limitados y residuales, que poco o nada pueden alterar el producto ya horneado, simplemente decorarlo con toppings mas o menos decorativos.

Durante años IATA ha visto como el número de agencias acreditadas en su programa ha venido reduciéndose, sin que dicha reducción pueda achacarse a la crisis económica, pues la misma no discurre en paralelo al eventual cierre de agencias. Siendo así, ¿no debería IATA replantearse su modelo de negocio? Esto es lo que cualquier empresa haría, pero parece que con su nuevo proyecto IATA únicamente pretende estrangular más a los agentes y darles una nueva vuelta de tuerca, en modo alguno modernizar y adaptar el modelo a los nuevos tiempos y necesidades (ya no sólo de los agentes sino también y, muy especialmente de las aerolíneas). Así pues muy posiblemente el NewGen, lejos de garantizar el crecimiento del programa de agencias, contribuirá a consolidar el declive del mismo, dejando pasar una oportunidad histórica de relanzarlo y reforzarlo, haciéndolo crecer y construyendo un modelo de futuro.

MIEMBROS ADHERIDOS CEAV

CEAV crece

Porque la suma de los esfuerzos individuales es el Resultado del éxito colectivo, la confederación crece en número de colaboradores con sus miembros adheridos para los que ofrece:

VISIBILIDAD On line: sección de miembros adheridos en la web con logo linkeado a su home.

VISIBILIDAD Off line: institucional en todos los eventos organizados por la CEAV.

FITUR: Punto de Encuentro & Welcome FITUR para todas las agencias y miembros como punto de encuentro y saludo oficial.

WORKSHOPS: participación en los workshops de CEAV.

COMUNICACIÓN: gestión de envíos de las convocatorias o novedades a las agencias de viajes desde CEAV.

ORGANIZACIÓN: formaciones y presentaciones personalizadas a medida para cada miembro adherido que lo solicite. Condiciones a consultar.

MUNDO INEDITO: Espacio publicitario donde figuran los miembros adheridos en la revista Mundo Inédito y descuentos sobre las tarifas oficiales de publicidad de la revista.

APOYO institucional de la Confederación y Marca. Asesoramiento sobre cuestiones específicas de ámbito turístico.

CALIDAD: Ser miembro adherido de CEAV es sinónimo de calidad.



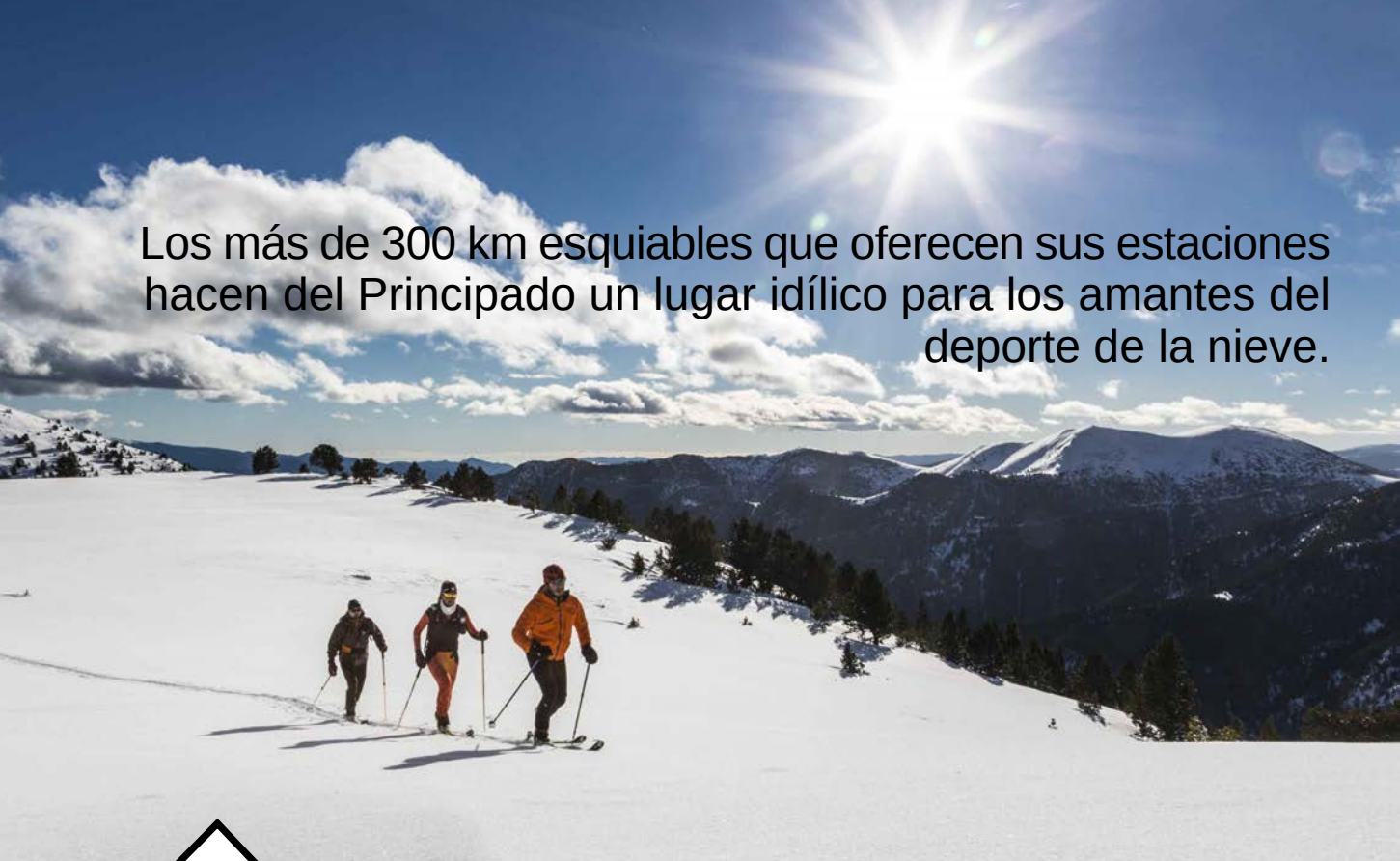
El lugar donde cada uno encuentra su sol

Naturaleza, historia, cultura, gastronomía o relax son solo algunos de los atractivos con los Málaga-Costa del Sol te obsequiará gracias a su riqueza interior, a sus pueblos y a sus paisajes. Una copa de vino con sabor a tradición, un espectacular paseo por el Caminito del Rey, una mágica ruta por el Torcal de Antequera... busques lo que busques, en Málaga-Costa del Sol siempre encontrarás tu propio sol.



COSTA DEL SOL MÁLAGA
VITA
Siempre Cálida

www.visitacostadelsol.com



Los más de 300 km esquiables que ofrecen sus estaciones hacen del Principado un lugar idílico para los amantes del deporte de la nieve.

ESQUIAR EN ANDORRA, UNA EXPERIENCIA ÚNICA

Andorra cuenta con más de 300 km esquiables divididos entre tres grandes estaciones de esquí: **Grandvalira**, **Vallnord** y **Naturlandia**. Para esta temporada destacan importantes novedades en todas ellas.

En **Granvalira** destacan las ofertas a nivel gastronómico, con la creación del nuevo espacio Veuve Clicquot Terrace Grandvalira, un espacio *chic* con carta de champagne y programa de dinamización musical. Además de la creación de dos *food trucks*, un Hard Rock Café y un *food truck gourmet* y la revisión de todas las cartas de los restaurantes de la estación por parte de Fundación Alicia, fundación creada por Ferran Adrià.

Grandvalira también sigue apostando fuerte por el *après-ski* con la creación de un espacio VIP y la ampliación de su terraza hasta los 520m² del local L'Abasset, un espacio *après-ski* emblemático a pie de pistas del sector El Tarter.

En relación a los servicios deportivos, Grandvalira crea un nuevo producto, el Grandvalira Mountain Guides (GMG), con el que se podrá contactar con un guía profesional para fijar un plan de entrenamiento a lo largo de la temporada con el objetivo de coronar 6 cimas de distintos niveles del Principado de Andorra. Además, la escuela de esquí pone a disposición un instructor de esquí alpino ex olímpico, Gerard Escoda.

Vallnord apuesta por la ampliación de instalaciones con la creación del Natural Park, un nuevo concepto de *snowpark* que fusiona el *freeride* y el *freestyle* con elementos de la natura (árboles, piedras, etc.). Y con la creación de una experiencia única en el país, la posibilidad de pasar una noche a 2.000 metros de altura en plena naturaleza en una caravana americana de lujo Airstream, remodelada.

La estación también opta por nuevos servicios como el Disability Ski School, que permite a los esquiadores con discapacidad practicar el esquí alpino mediante el uso de equipamiento especial. Así como el MICE (Meetings, Incentives, Congress and Events), un servicio para que empresas y particulares puedan organizar eventos y productos hechos a medida.

Por último, la estación aprovechará sus recursos naturales para producir energía eléctrica y convertirse en una estación 100% sostenible.

Con todas estas novedades la temporada de esquí en Andorra se presenta inmejorable! Sin olvidar su amplia oferta *après-ski*: wellness, gastronomía y shopping. Porque Andorra es otra historia!

Más información: www.visitandorra.com



Andorra
www.visitandorra.com



Andorra es otra historia

visitandorra.com



ACAVE nos informa...



XVI FORO ACAVE. "El valor de las agencias de viajes"

El programa de la Jornada de este año se ha focalizado en el valor que aportan las agencias de viajes, como principal canal de distribución de los servicios turísticos.

ACAVE celebró el jueves 29 de septiembre el XVI Foro ACAVE, en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. El Foro bajo el título "El valor de las agencias de viajes" constó de 4 sesiones donde expertos de diferentes ámbitos realizaron diferentes análisis de la importancia e influencia de las agencias de viajes desde diferentes ópticas como la distribución, relación con los clientes, comunicación digital y gestión emocional. El foro fue moderado y presentado por Josep Cuní, reconocido periodista de prestigio.

Martí Sarrate, Presidente de ACAVE destacó que "ante la necesidad de los nuevos retos a los que nos enfrentamos en el sector del turismo como el de la economía colaborativa donde los sectores clave son: los viajes, el coche compartido y el alojamiento turístico, las agencias de viajes debemos de personalizar más nuestra oferta de servicios, la información en tiempo real y la flexibilidad en los paquetes turísticos e inspirar credibilidad y confianza." Sobre las cifras del sector del turismo en el 2016 Martí Sarrate remarcó "el turismo emisor con un crecimiento aproximado del 8% consolida sus resultados y el turismo receptor bate todos los records llegando al 11% de crecimiento representando Catalunya el 25% del total. Todo esto nos lleva a afirmar que estamos en un buen momento, el cliente ya no solo busca el precio sino que valora la relación calidad-precio, el servicio, el valor añadido y la garantía que encuentra en las agencias de viajes." Finalmente Martí Sarrate destacó "la



necesidad de no caer en demagogias en estos momentos, pues el turismo es uno de los principales motores de la economía española y de él dependen muchos puestos de trabajo tanto directamente como indirectamente", remarcando también la necesidad de trabajar conjuntamente la parte privada y la administración pública para cuidar el turismo a fin de que él mismo sea sostenible, de calidad y perdurable en el tiempo".

La primera sesión "El valor de la distribución" contó con los ponentes: Ana Dueñas, Directora General de ERV España; Hugo Rovira, Director General de NH Hotel Group; Jordi Gallés, Presidente Ejecutivo de Europastry e Ignacio Giral, Cofundador y Director General de Viajes Atrápalo donde se debatió sobre el valor que ofrece el canal de distribución a los clientes y proveedores, destacando el papel de las agencias de viajes y contraponiendo la situación que actualmente se vive en otros sectores. Todos ellos coincidieron en el valor que suponen las agencias de viajes y que a la par colaboran y compiten de una manera sana destacando el valor añadido que ofrecen las agencias de viajes a sus clientes asesorándoles y asistiéndoles en todas las fases del viaje".

La segunda sesión "El valor de la marca" con Fernando Polo, CEO de Territorio Creativo destacó la importancia del branding en las empresas y como puede aplicarse a las agencias de viajes. La necesidad de una marca que diferencie, posicione en el mercado y con la cual el cliente se identifique son 3 de los pilares básicos de una buena estrategia de branding.

La tercera sesión "Las agencias de viajes en la nueva economía" con Daniel Lacalle, Economista y Director de Inversiones en Tressis Gestión fue desgranando cual es el papel que las agencias de viajes tienen en la economía actual, así como las oportunidades de negocio que tienen en el actual entorno económico social el cual se caracteriza por la digitalización y la popularización. La cuarta sesión "¿Cómo emocionar al cliente?" con Víctor Küppers, Licenciado en Administración y Dirección de Empresas y Doctor en Humanidades destacó que la actitud de todos los que integran una empresa es fundamental para emocionar al cliente. El entusiasmo y la actitud positiva es el principal factor para conectar con el cliente.

El Foro ACAVE, con más de 16 años de existencia, congrega anualmente a más de 250 profesionales y directivos de sector turístico. En esta edición, ha dado visibilidad y ha querido reconocer el valor de las agencias de viaje, así como las nuevas perspectivas de negocio. Martí Sarrate, Presidente de ACAVE, destaca "seguimos con la misma ilusión que hace 16 años pero esta vez, y empezando a ver ya la consolidación de los crecimientos iniciados en el 2015, era del todo necesario recordar el valor que ofrecen las agencias de viajes. Los ponentes de excelencia nos han ayudado a analizar desde diferentes ópticas la situación actual de las agencias de viajes y a la vez nos han brindado herramientas para mejorar en nuestro día a día". Colaboraron en la organización de este acto como Sponsors: Amadeus, Aon Hiscox, Winsartorio Axa Assistance, La

Diputació de Barcelona, Enterprise-Atesa, ERV, Iberia y Banc Sabadell, y en colaboración de: ARCS Catering, Codorniu y el Gran Teatre del Liceu de Barcelona.



NOMBRAMIENTO DE JAVIER LÓPEZ COMO MIEMBRO DEL "VAT EXPERT GROUP" DE LA COMISIÓN EUROPEA

El pasado 1 de Octubre 2016, la Comisión Europea hizo público el nombramiento en representación de ECTAA y de ACAVE de Javier López Sabaté, asesor fiscal de ACAVE, como miembro del "VAT EXPERT GROUP", órgano consultivo formado por 40 expertos fiscales, dependiente de la Directorate General Taxation and Customs Union (DG TAXUD), que asesorará durante los próximos 3 años a la Comisión Europea en la estudio, preparación, redacción e implementación de las modificaciones legislativas y otras iniciativas de política económica en el ámbito de la Directiva de IVA. Este nombramiento es sin duda el reconocimiento a una trayectoria profesional de más 30 años tanto en el asesoramiento fiscal a las empresas como en la participación, en representación de las organizaciones empresariales de ámbito nacional (ACAVE) y europeo (EC-TAA), en la negociación con las Administraciones públicas de las modificaciones legislativas en materia de IVA. Y es también una oportunidad de conocer de primera mano cuales van a ser las futuras directrices que impulsará la Unión Europea en materia de IVA, en un momento en el que se plantean grandes cambios.



III NOCHE DEL SOCIO 30 Junio 2016

La Noche del Socio de ACAVE celebró su III Edición con buenas perspectivas para el sector del turismo de las agencias de viajes.

ACAVE celebró el 30 de Junio, en el One Ocean Club (Moll de la Barceloneta 1, Barcelona) la III Noche del Socio, con la asistencia de más de 200 invitados que disfrutaron de la cita anual del sector. Martí Sarrate, Presidente de ACAVE dio la bienvenida y destacó en su intervención el agradecimiento a todos los socios por la confianza que día tras día muestran a la Asociación y que hace que ACAVE sea un modelo de éxito asociativo, con más de 500 asociados que ofrece servicios innovadores y aporta un valor

añadido a las agencias de viajes. Como en cada edición, la Asociación entregó los Premios Noche del Socio, que destacan las anécdotas curiosas y divertidas de los Asociados, así como de sus mejores fotografías. En esta edición los premiados fueron:

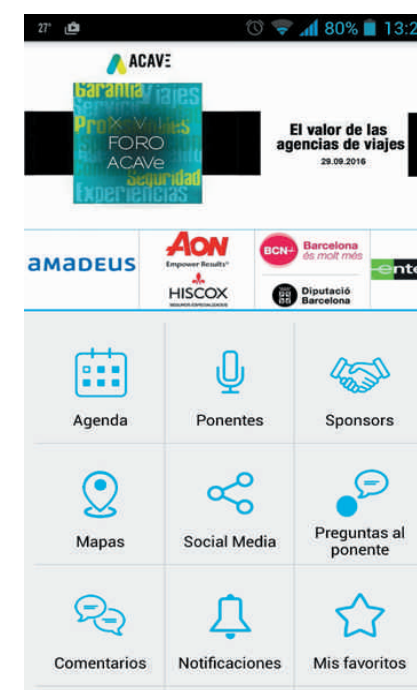
- Mejor anécdota de una agencia de viajes con un cliente: Iberusia
- Mejor anécdota de una agencia de viajes con un proveedor: Tarawa Travel
- Mejor anécdota de un Miembro Adherido con una agencia de Viajes: Beroni Informática.

El grupo TNT amenizó la velada con su música mientras los invitados disfrutaron de un cóctel cena. Han participado como sponsors: Qatar Airways, Vueling y la Diputación de Barcelona y como entidades colaboradoras: Codorniu, Miguel Díaz Idealmedia y One Oceans Club.

APP EVENTOS ACAVE

Desde ACAVE se ha desarrollado una APP para los eventos organizados por la Asociación, que ya puedes descargar a través de las plataformas de descarga para los y Android.

En esta aplicación se incluirá información sobre los programas, participantes, ponentes de cada evento, y de una forma interactiva las empresas podrán relacionarse y participar en sus actividades. Se pueden encontrar con las siguientes secciones de información y de Networking de la APP como: Programa, Formaciones, Ponentes, Expositores (directorio), el muro de comentarios, la lista de participantes, el envío de mensajes privados, galería de imágenes y videos.



ACAVe EN FERIAS DE TURISMO 2016/2017

Siguiendo en la línea del 2015 y siempre pensando en ofrecer los máximos servicios y facilidades a nuestras agencias de viajes, seguidamente detallamos las diferentes propuestas de participación conjunta de las Agencias de Viajes ACAVe en las principales ferias turísticas.

WTM London
07-09 Noviembre 2016



Como tercer año consecutivo y debido al acuerdo especial con la Agencia Catalana de Turismo, ACAVe participará nuevamente en la World Travel Market que tendrá lugar del 7 al 9 de noviembre de 2016. Dicho espacio, se compartirá entre las agencias de viajes asociadas a ACAVe.

Las empresas participantes son: ALS Barcelona, Barcelona Guide Bureau, Barcelona Online, Barcelona Zero Limits, Cycle Catalan S.I, Image Tours, Kaptiva Sports Travel, Temps d'Oci Incoming, Top Tourisme Spain, Traveltec, Viñolas Viatges.

ACAVe en FITUR
18-22 de Enero 2017

Acave estará presente en la 37ª edición de la Feria Internacional de Turismo (FITUR), que se celebrará en el recinto IFEMA de Madrid del 18 al 22 de enero, ACAVe atenderá a sus asociados y a los medios de comunicación en el **Stand 10F02**.

JORNADA TOUR OPERACIÓN 27 Octubre 2016

El 27 de Octubre tendrá lugar la segunda Presentación de Tour Operadores de ACAVe, en el AC Hotel de Bellavista de Girona de 13:30 a 16:00 horas. Podremos comprobar de manera directa como los tour operadores han evolucionado y se han adaptado tecnológicamente a los tiempos actuales para dar respuesta a las necesidades de sus clientes. La Jornada se llevará a cabo con las novedades de 5 Tour Operadores: Mapatours, Politours, Southern Cross, Transrutat, TUI.



II JORNADA RECEPTIVA 24 Noviembre 2016

El 24 de Noviembre, tendrá lugar la II Jornada Receptiva en el Aquarium de Barcelona, bajo el título Agencias Receptivas "Gestionando Profesionalmente".

El evento constará de dos mesas redondas: **La primera mesa** redonda tratará sobre las agencias receptoras al servicio de los proveedores, y en **una segunda** sobre la optimización de recursos por parte de las agencias de viajes receptoras. Al finalizar la jornada tendrá lugar una presentación por parte de la Diputació de Barcelona.



JORNADA FORMATIVA CONVENIO COLECTIVO DE AGENCIAS DE VIAJES

Con motivo de la negociación del "Convenio Colectivo Laboral de ámbito estatal para el sector de agencias de viajes 2016-2018" y pendiente de su publicación en el BOE, ACAVe ha organizado dos sesiones informativas sobre dicho convenio. La primera tuvo lugar el 18 de Octubre en la Sede de ACAVe en Barcelona y la segunda el 3 de Noviembre en la Sede de ACAVe de Madrid.

Dicha sesión estuvo a cargo de Doña Mª Dolores Sánchez Menaya y Don Sergio Antón Muñoz, del departamento Jurídico - SERRA LABORAL CONSULTING, S.L., Asesoría Laboral de ACAVe.

El objetivo de la sesión informativa fue analizar los aspectos más relevantes del nuevo redactado del convenio colectivo de Agencias de Viaje que tras un largo y complicado proceso de negociación se ha firmado entre la Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV) y los sindicatos. El objetivo es alcanzar una primera toma de contacto con el texto acordado.



GALARDONES DE TURISMO Septiembre 2016

El pasado 27 de septiembre se hizo entrega de los Galardones de Turismo de Cataluña 2016, en la cual ACAVe presentó la candidatura de Barcelona Zero Limits y fue premiada en la cate-

goría de "Turismo Responsable", agencia de viajes que tiene como objetivo que todo el mundo pueda viajar y disfrutar de actividades de ocio sin que las capacidades físicas sean una barrera. Formada por un equipo joven multicultural, que incluye persona con discapacidad, su plantilla comprueba personalmente las propuestas que ofrecen. Barcelona Zero Limits agencia asociada ACAVe, dispone de consultoría y

formación para sensibilizar sobre el turismo dirigido a personas con movilidad reducida.

Estos premios se entregaron con el objetivo de hacer un reconocimiento a aquellos proyectos turísticos que ayudan a poner en valor los recursos y activos de Cataluña, ofreciendo nuevas experiencias a los consumidores de forma responsable e innovadora.

VIAJE CORTA DISTANCIA SAN PETERSBURGO Octubre 2016

Del 08 al 13 de Octubre 2016 ACAVe celebró su viaje de corta distancia, en esta ocasión a San Petersburgo. Contamos con la participación de 60 agentes de viajes.

Se confeccionó un atractivo y completo programa que permitió conocer la ciudad de San Petersburgo: La Fortaleza de San Pedro y San Pablo, el Palacio Yusupov, el Hermitage, y los Palacios de Catalina y Peterhoff. Contamos con la inestimable colaboración de **IberRusia y Aeroflot**.



AAVOT nos informa...



AAVOT REALIZA UNA VISITA 'SALVAJE EXPLORADOR' AL PARQUE NATURAL DE CABÁRCENO

Con motivo del 25 aniversario y para poder potenciar el conocimiento de actividades dinamizadoras y de especial interés turístico, el Parque de Cabárceno, por medio de su Director, ha invi-



tado a la Asociación de Agencias de Viajes y Operadores de Turismo en Cantabria (AAVOT) a disfrutar de una jornada diferente, dedicada a empresas del sector turístico. En la visita, presidida por Eduardo García, su Presidente, han participado una veintena de asociados.

Visita Salvaje Explorador

La visita Salvaje Explorador es una modalidad la cual acerca a las personas que la realizan al mundo de la fauna salvaje, su situación actual de conservación en el planeta, las medidas de

conservación, forma de vida y costumbres, acciones de educación y conservación que se llevan a cabo en el Parque de Cabárceno, todo ello en los recintos de dichos animales (jirafas, rinocerontes, elefantes...) y con la explicación de un técnico en la materia. Es la forma de conocer Cabárceno desde dentro, y entender muchas de las cuestiones que desde fuera no se ven. Además de la visita, los participantes han disfrutado de una comida en el propio Parque que ha servido para intercambiar opiniones y valoraciones sobre el sector en el que operan.

AVIBA nos informa...



Éxito de la primera edición de los PREMIOS DEL TURISMO DE LAS ISLAS BALEARES

El pasado 26 de septiembre, en el Mueso Es Baluard, se concedieron los Premios

del Turismo de las Islas Baleares, en la NIT DEL TURISME celebrada en Palma. Unos premios que quieren difundir, reconocer e incentivar las buenas prácticas del sector turístico en materia de sostenibilidad, Innovación, incentivación en la creación de nuevas experiencias y de reconocimiento a los que, desde hace muchos años, vienen realizando un esfuerzo y labor destacada en favor del turismo.

El éxito de esta pasada Noche del Turismo es para AVIBA miembro del Consejo Asesor de la Agencia Balear de Turismo (ATB), que concede dichos galardones, un motivo de satisfacción, ilusión, motivación y ánimo para seguir adelante no

solo con la colaboración en los premios de esta noche, noche para compartir y disfrutar todos los que trabajamos en turismo, sino muy especialmente con la celebración de próximas convocatoria de los premios ya que son el reconocimiento de un trabajo bien hecho y el mejor reflejo de cara al exterior que las Islas Baleares avancen día a día en calidad, en competitividad, en talento y como destino turístico sostenible.

Dese AVIBA una especial mención al "Tren de Soller" miembro colaborador de AVIBA, que ha conseguido uno de los galardones que consideramos del todo merecido.



AEVISE nos informa...



NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE AEVISE

José Manuel Lastra, de Viajes Triana, asume la presidencia para los próximos cuatro años, sustituyendo en el cargo a José Miguel Nicolás (Viajes Adriano). La Asamblea de la Asociación Empresarial de Agencias de Viajes de Sevilla (AEVISE) ha elegido a José Manuel Lastra Picazo como nuevo presidente. Director General de Viajes Triana y miembro del Consejo Directivo de Travel Advisors Guild, José Manuel Lastra cuenta con una experiencia en el sector de más de treinta años, veintiséis de los cuales como empresario cofundador de Viajes Triana.

Sustituye en el cargo a José Miguel Nicolás, quién ha tenido amplias responsa-

bilidades dentro de AEVISE los últimos 20 años (8 como presidente y 12 como vicepresidente). Su labor al frente de las agencias sevillanas ha sido positivamente valorada y agradecida de forma encarecida por la nueva Junta. Lastra presidirá una Junta Directiva compuesta por Manuel Pino (Viajes Pino), Salvador García (Asesores de Viajes), Carlos Martín (Grupo Adriano) y Miguel Rodríguez (Avinter Viajes). Uno de los principales retos a los que se enfrentan es el fortalecimiento de la Asociación para así defender con mayor garantía los intereses de un sector clave para la economía sevillana, ya que vertebra —a través de su actividad— al resto de empresas y servicios relacionados con el turismo, "sector con un peso específico cercano al 15% del PIB de nuestro territorio y cuya favorable evolución se evidencia con incrementos de dos dígitos en visitantes y pernoctaciones", según José Manuel Lastra. El análisis de la nueva Directiva Europea de Viajes Combinados y su repercusión en el sector, será otra de las inmediatas actividades a llevar a cabo.

Sobre AEVISE

La Asociación Empresarial de Agencias de Viajes de Sevilla tiene como objetivo principal la representación, gestión y de-



fensa de los intereses profesionales y empresariales de sus asociados. Para ello promueve la cooperación y la unidad entre sus miembros; facilita análisis y estudios sobre cuestiones laborales, fiscales, económicas y crediticias relacionadas con las Agencias de Viajes; y mantiene relaciones y acuerdos con las instituciones y organizaciones que tengan vinculación con el sector turístico. AEVISE está integrada en la Confederación Española de Agencias de Viajes (CEAV), que aglutina a 19 Asociaciones Empresariales de distinto ámbito territorial, en las que están integradas más de 3.000 empresas con estatuto jurídico de Agencias de Viajes en toda España, sumando una cantidad cercana a los 4.500 establecimientos con un volumen de empleo que ronda los 50.000 trabajadores.

LA FUERZA DE LA CEAV



Más de 3.000 agencias de viajes, 4.500 puntos de venta, más de 50.000 profesionales y 15.000 millones de euros de facturación

Para más información: www.ceav.info

Visita viñedo Región de Murcia.



Santuario de la Vera Cruz. Caravaca de la Cruz. Joaquín Zamora

AÑO 2017: Año Jubilar en Caravaca de la Cruz



Claustro del Santuario de Caravaca de la Cruz.

Fotografías cedidas por el Instituto de Turismo de la Región de Murcia.

Caravaca de la Cruz
Año Jubilar 2017



Camino de la Cruz
de Caravaca

Caravaca de la Cruz es una ciudad situada en un enclave fronterizo entre la Región de Murcia y Granada. Una población por la que pasaron, sucesivamente, iberos, romanos y musulmanes y que se encuentra construida en torno a su Castillo, levantado en el s. XV por la Encomienda de los Templarios. Pero Caravaca es, esencialmente, la ciudad de la Cruz que lleva su nombre. Según la leyenda, en 1232, el rey moro Abú Zeid se convirtió al cristianismo cuando contempló cómo dos ángeles bajaban del cielo una cruz para que un sacerdote preso en el castillo pudiera decir misa. Esta leyenda dio lugar a la construcción, a partir de 1617 y en el recinto de la propia fortaleza, del principal monumento de esta localidad del Noroeste murciano, la Basílica-Santuario de la Vera Cruz. Una construcción en la que destaca su lujosa portada de mármol rojo de Cehegín en la que se hace toda una exaltación de la Santa Cruz. En 1998, S.S. el Papa concedió a Caravaca de la Cruz el

civil es destacable el edificio del Ayuntamiento, erigido en el s. XVIII.

Pese a su reducido tamaño, un importantísimo monumento caravaqueño es el Templete de la Santa Cruz, el lugar donde se baña cada año la reliquia en la fecha del 3 de mayo, en plena celebración de las populares Fiestas en Honor de la Santísima y Vera Cruz durante las cuales también tiene lugar el festejo de la Carrera de los Caballos del Vino, que rememoran una tradición popular y legendaria acaecida en el s. XIII. En dicha fecha, los cristianos cercados en la fortaleza por los árabes consiguieron romper el asedio para buscar agua. Al no encontrarla regresaron a la fortaleza con los odres que portaban sus caballerías llenos de vino. La conmemoración consiste en caballos ricamente enjaezados que ascienden las empinadas cuestas del Castillo y que, junto a los Moros y Cristianos, conforman las citas principales del calendario festivo de Caravaca. El Palacio



Aperitivo en la Plaza Belluga Murcia. Joaquín Zamora



Balneario de Archena.

Año Jubilar, lo que convirtió a esta ciudad en la quinta del mundo que, junto a las otras cuatro (Santiago de Compostela, Santo Toribio de Liébana, Roma y Jerusalén), puede celebrar el Jubileo Perpetuo. Esto significa que la Santa Sede concedió el poder celebrar Año Santo cada siete años in perpetuum en el Santuario de la Vera Cruz, siendo el próximo Año Jubilar en 2017. Sin embargo, el Santuario, que posee un interesante Museo de Arte Sacro e Historia, no es el único monumento religioso de Caravaca. Del s. XVI datan las interesantes iglesias de la Soledad, hoy convertida en Museo Arqueológico; El Salvador, considerada como la obra cumbre del Renacimiento murciano, y la iglesia de la Purísima Concepción, a las que hay que sumar el Convento de los Carmelitas. En cuanto al poder

de los Uribe (s. XVI) acoge el museo de la Fiesta donde podrá vivirlas en primera persona.

Caravaca es también un enclave privilegiado para poder practicar el turismo rural. Existen un gran número de alojamientos rurales diseminados por todo el término municipal y la oferta turística en este sentido se amplía con numerosas actividades de turismo activo que permiten el contacto con la naturaleza y la práctica de actividades que van desde el senderismo a los paseos a caballo.

MÁS INFORMACIÓN:

www.murciaturistica.es



1990 la Declaración de Independencia en base al Tratado de Tartu, y después de unos años de tira y afloja, el día 7 de octubre de 1993 entró en vigencia la nueva Constitución. Estonia volvió a ser un país independiente. Con la independencia y la entrada en la UE el país empezó un formidable desarrollo en todas las facetas. Los estonios han apostado por la educación y las nuevas tecnologías. Hoy todos los jóvenes hablan inglés, internet está implantado en todo el país con conexiones de alta velocidad, hay aproximadamente 10 líneas de telefonía móvil por cada 7 habitantes, en las elecciones, ya sean éstas municipales o generales, se vota a través de internet y todos los centros escolares del país pueden utilizar el espacio virtual de comunicación entre la escuela y el hogar (E-escuela), para que los padres pueden participar activamente en la educación de sus hijos y estar en contacto permanente con los educadores. Todo esto es interesante, pero qué se puede ver en Estonia? me preguntarán.

Para empezar: la capital, Tallin. Una ciudad ubicada a orillas del mar Báltico, con un importante puerto y una historia casi mile-

“Con la independencia y la entrada en la UE el país empezó un formidable desarrollo en todas las facetas”.

naria. Al formar parte de la liga hanseática desde el siglo XIV, como todas las ciudades que pertenecían a ésta, su crecimiento fue constante. Tallin era la ciudad de los mercaderes, el comercio y el tráfico tanto de mercancías como de personas, hechos que fomentaban su crecimiento. Hasta hoy día podemos contemplar numerosos ejemplos de su riqueza arquitectónica, sobre todo en el casco antiguo (Vanalinn). Rodeado por la muralla que llega a medir hasta 16 metros de altura y 4 metros de espesor, Vanalinn parece una ciudad sacada del Medievo, pero en perfecto estado de conservación. En la Plaza del Ayuntamiento, en el centro del conjunto, cuyo origen habría que buscar en el antiguo mercado medieval, se sitúa el edificio consistorial con su torre de 64 metros de altura desde la cual se puede contemplar una preciosa panorámica de la ciudad.

Una farmacia que funciona desde el año 1422 ininterrumpidamente y que se disputa el record de la farmacia más antigua del mundo con la de Dubrovnik (Croacia), la Iglesia de San Olaf, las casas de los diferentes gremios que datan del siglo XV, la calle Pikk, Pasaje de Santa Catalina (Kartariina käik), la Iglesia de San Nicolás, bastión del siglo XVI popularmente llamado Margarita la Gorda o la Iglesia del Espíritu Santo, edificio de estilo gótico del siglo III con la torre más alta del país y con el reloj más antiguo de Tallin - todo esto y más se puede encontrar en la parte baja del casco antiguo. En Toompea, la parte alta de la ciudad antigua, destaca la Catedral de Alexander Nevski, la Iglesia de la Cúpula y el Parlamento de Estonia que se ubica en el castillo de Toompea.

La ciudad rebosa vida. Restaurantes, comercios, mercadillos (entre ellos un precioso mercadillo medieval), tiendas con productos típicos y artesanía de la región, cervecerías, galerías y mucha gente joven y bien educada. Aparentemente algo fríos en el primer contacto, como la mayoría de los nórdicos, se vuelven muy sociables en cuanto aparecen unas cervezas o algún chupito

Estonia

Texto y fotografías: Tomás Komuda de Viajes Jairan
Presidente de la Asociación de Agencias de Viajes de Almería

Estonia, oficialmente República de Estonia, es junto a Letonia y Lituania, una de las tres repúblicas bálticas situadas en el norte de Europa. Forma parte de la Unión Europea y de la OTAN desde el año 2004 y desde 2011 está integrada en la zona euro. Por tierra limita con Rusia y Letonia y por mar con Suecia y Finlandia.

El territorio continental de Estonia junto a más de 2.200 islas e islotes dentro del mar Báltico, abarca una superficie superior a los 45.000 km². Está dividida políticamente en 15 condados, con una población de 1,3 millones de habitantes de los cuales algo más de 500.000 viven en la capital

del país, Tallinn. El país, prácticamente llano (el punto más alto apenas supera los 300 m.) y con un tamaño parecido al de Holanda, pero con mucha menos población, está cubierto en casi un 50% por frondosos bosques. No es de extrañar que la industria maderera sea una de las principales del país.

Estonia gozó de un corto periodo de independencia desde el año 1920 hasta 1940 cuando la Stalin la anexionó, junto con Letonia y Lituania, para formar parte de la URSS. Esta situación terminó 50 años después cuando una convención de representantes estonios aprobó en febrero de



“... un pequeño gran país, con muy aceptables infraestructuras, razonables carreteras y poca distancia entre diferentes puntos de interés.”

de vodka -medios infalibles para romper el hielo rápidamente.

A pocos kilómetros del centro de la ciudad encontramos el Parque de Kadriorg con su palacio que alberga el mejor museo de arte del país. El palacio es una magnífica obra del Barroco nórdico, construido por Pedro el Grande para su esposa, Catalina I a principios del siglo XVIII. Otro de los lugares cerca de la ciudad es el convento de Santa Pirita, monasterio de monjas y monjes dedicado a Santa Brígida. A 70 km. de Tallin se encuentra el Parque Nacional de Lahemaa. Ahí podemos encontrar el típico paisaje de Estonia del norte: costas rocosas, pinedos, campos de grandes piedras, cascadas y complejos arquitectónicos de las casas señoriales del siglo XIX. También se puede visitar una antigua aldea de pescadores en Altiya.

Otro de los lugares destacados de Estonia es la ciudad-balneario de Parnü, capital veraniega del país. Establecido en el año 1830, este balneario fue visitado por numerosas casas reales y nobles de toda Europa. Es una ciudad muy tranquila, con limitado tráfico de coches, con muchos kilómetros de carril-bici, zonas peatonales e inmensas playas de arena fina bañadas por las frescas olas de mar Báltico. Lo bonito es que en todos los desplazamientos estamos rodeados por inmensos bosque de diferentes tonalidades de verde, según tipo de árboles y vegetación.

Resumiendo: un pequeño gran país, con muy aceptables infraestructuras, razonables carreteras y poca distancia entre diferentes puntos de interés. Buena comida (muchos ahumados y sabrosas sopas), muy buena cerveza, precios razonables, buenos hoteles y en general buenos servicios. Mucha gente joven bien preparada y con ganas de trabajar, un país muy seguro donde uno se siente bienvenido.



70 años uniendo Europa y Latinoamérica

Hace 70 años fuimos los primeros en volar a América Latina y, hoy, seguimos haciéndolo con la misma ilusión. Por eso somos líderes y llegamos a 20 destinos en toda Latinoamérica.

Porque mantener la pasión del primer día es lo que nos hace crecer.

iberia.com

70 AÑOS CON AMÉRICA LATINA

2017

Fitur

Feria Internacional de Turismo

creandoturismo
#allinfivedays

9.600 empresas expositoras
125.000 profesionales
7.200 periodistas
107.000 público general

fituronline.com

TRANSPORTISTA OFICIAL

IBERIA

MIEMBRO DE



ufi
Approved
Event

ORGANIZA



IFEMA
Feria de
Madrid